



謹訂於公曆一九七九年
七月十六日（星期一）爲
本公司壹週年紀念誌慶
屆時敬備酒會
恭候
光臨指導
良辰美景旅遊有限公司敬約
酒會時間：下午五時半至七時半
酒會地點：九龍尖沙咀凱悅大酒店九龍廳



號六二八壹第

毫叁港滙豐票份有

茲○香港滙豐銀行謹啟內附票面圖章中
照例開列第二番街門牌九十二號及本行發
司公限有報日舊華印承并發行發

張大八紙出日今

休維考理司總

號一壹壹道活字街香港，地址杜德樓
下地行銀入華港壹號字向下的處。分區中
下地號七四四街上海：處事辦角北
下地號七二壹街香港北：處事辦角北
電話：北角門640693；旺角R 840749。
樓三號四四十三號三路北山中山名舖。電話
號六七九九二二二。話電

 <p>香港旅遊 保證有限公司 HONG KONG GUARANTEED TRAVEL LTD.</p>	 <p>大韓旅行社 KOREA TOURIST BUREAU, LTD.</p>	 <p>SHIMJUKU PRINCE HOTEL</p>	 <p>OH! Bess Ltd. 頂好旅行社</p>	 <p>KYONGJU TOKYU HOTEL JOC Poa Pacific Hotel</p>	 <p>Sheraton Walker Hill</p>	 <p>HYATT REGENCY SEOUL</p>	 <p>大阪東急ホテル Osaka Tokai Hotel</p>	 <p>星辰旅遊有限公司 MORNING STAR TRAVEL SERVICE LTD.</p>								
 <p>THE KOREA TIMES TRAVEL LTD.</p>	 <p>韓國旅行社 Korea Travel Service (HK) Co.</p>	 <p>喜利旅遊有限公司 KOWLOON TOURIST SERVICE CO., LTD.</p>	 <p>Scomber Services Ltd.</p>	 <p>T.F.C. TOURS (FAR EAST) LTD.</p>	 <p>EASE TRAVEL & TRADING LTD.</p>	 <p>四季園旅行社</p>	 <p>DYNASTY EXPRESS CO. LTD.</p>	 <p>永泰旅遊貿易有限公司 WING TAI TOURS AND TRADING CO., LTD.</p>	 <p>金輝旅遊公司 SAMMA TRAVEL SERVICE</p>	 <p>美輝旅遊公司 MAYFAIR ENTERPRISES CO.</p>	 <p>MARIGOLD RESTAURANT & NIGHT CLUB. 美麗宮大酒樓夜總會</p>	 <p>高朋旅遊有限公司 GOLD BOND TRAVEL AGENCY LTD.</p>	 <p>Citizens Travel Service 康泰旅行社</p>	 <p>安行旅遊貿易有限公司 SAFETY WALK TRAVEL & TRADING CO. LTD.</p>	 <p>Tori Tour & Trading Co. 多利旅遊貿易公司</p>	 <p>MERRYWOOD TRAVEL LTD. 美和旅遊有限公司</p>

伍修權告訴日本記者 再打人民戰爭

聲言協助泰國反擊越共侵略 鼓勵日人建軍應付未來大戰

【中央社東京十五日電】伍修權在東京記者招待會中，發表重要聲明。伍氏表示，中國人民將繼續在國際範圍內，為爭取和平與民主而奮鬥。他強調，中國人民將不惜犧牲，以保衛國家主權與領土完整。伍氏並聲言，中國人民將協助泰國人民，共同抵抗越共的侵略。此外，伍氏還鼓勵日本人民，在未來的大戰中，應積極參與，以維護亞洲的和平與穩定。

出席難民會議 提出先決條件

大會議程只限討論人道問題 越南共黨勢力壯大

【路透社新加坡十五日電】難民會議在星洲舉行，出席者包括各國代表及難民領袖。會議中，代表們就難民的人道問題進行了廣泛討論。然而，代表們也提出了一些先決條件，包括停止對難民的歧視、保障難民的基本權利等。此外，代表們還談到了越南共黨勢力的壯大，並呼籲國際社會採取行動，以遏制其擴張。

工業學院將不再愁寂寞

論社

【本報訊】工業學院自開辦以來，一直受到社會各界的關注。學院的成立，旨在培養工業技術人才，促進工業發展。目前，學院的招生情況良好，學生人數不斷增加。這表明，社會對工業技術教育的重視程度正在提高。學院也表示，將繼續加大投入，提高教學質量，為社會培養更多優秀的工業技術人才。



紐約華僑遊行示威 呼籲救濟印支難民

嚴厲斥責越共殘暴迫害華僑

【中央社紐約十五日電】紐約華僑遊行示威，呼籲救濟印支難民。遊行隊伍中，人們手持標語，表達對越共殘暴行為的強烈譴責。遊行還呼籲國際社會採取行動，救濟印支地區的難民。此外，遊行還呼籲美國政府加強對華僑的保護，並嚴厲斥責越共對華僑的迫害。

巡視建壩工程 與遊客話家常

慰問地震災民

【中央社台北十五日電】巡視建壩工程，與遊客話家常。巡視人員在工程現場，不僅監督工程進度，還與遊客進行交流，解答他們的疑問。此外，巡視人員還利用巡視的機會，慰問地震災民，並發放救濟物資。這體現了政府對災民的重視和關懷。

慰問地震災民

北京代表到江蘇

【中央社北京十五日電】北京代表到江蘇，慰問地震災民。代表們在江蘇期間，走訪了多個地震災區，與災民進行了親切交談。代表們還向災民分發了救濟物資，並慰問了他們的生活情況。代表們表示，北京政府將繼續關注災民的生活，並採取一切必要措施，幫助災民渡過難關。

卡特今日發表演說 振奮美國人心

應付能源危機 華府仍盛傳部長辭職

【中央社華盛頓十五日電】卡特今日發表演說，振奮美國人心。卡特在演說中，強調了美國政府將採取一切必要措施，以應對當前的能源危機。他還表示，美國政府將繼續致力於經濟發展，並為美國人民創造更多的就業機會。此外，華府仍盛傳部長辭職的消息，這反映了美國政府內部在應對能源危機方面的分歧。

澳洲少年獲太空獎券 及時趕到三藩市

獲得一萬元獎金

【路透社三藩市十五日電】澳洲少年獲太空獎券，及時趕到三藩市。這位少年在澳洲購買了一張太空獎券，並幸運地中了一萬元獎金。他隨即趕到了三藩市，以領取獎金。這位少年的獲獎消息在澳洲引起了廣泛關注，並被譽為「澳洲幸運兒」。

國產金冠 國產金冠

國產金冠

國產金冠，品質優良，價格公道。歡迎各界人士前來選購。

國產金冠

國產金冠，品質優良，價格公道。歡迎各界人士前來選購。

世界最肥仔

世界最肥仔，體重驚人，引發關注。專家呼籲公眾注意飲食健康，避免過量進食。

世界最肥仔

世界最肥仔，體重驚人，引發關注。專家呼籲公眾注意飲食健康，避免過量進食。

天降外娃

天降外娃，驚天動地，引發猜測。警方呼籲公眾提供線索，協助調查。

天降外娃

天降外娃，驚天動地，引發猜測。警方呼籲公眾提供線索，協助調查。

新到

新到各種名牌商品，歡迎參觀選購。

新到

新到各種名牌商品，歡迎參觀選購。

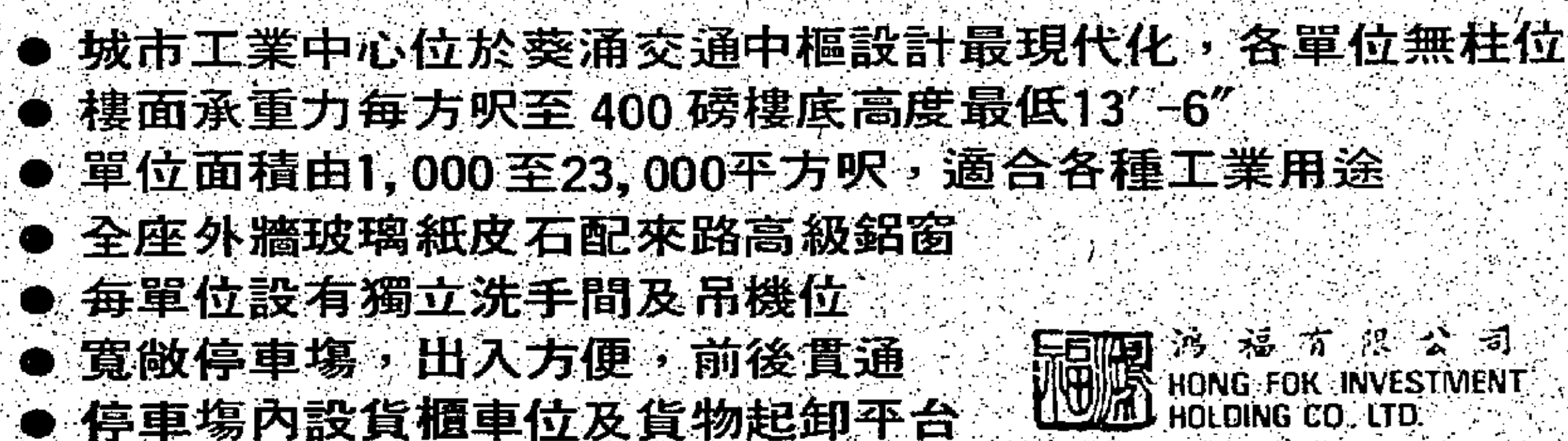
不宣

不宣，神秘感，引發好奇。歡迎參觀選購。

不宣

不宣，神秘感，引發好奇。歡迎參觀選購。

城市工業中心即可滿足閣下要求



 鴻福有限公司
HONG FOK INVESTMENT
HOLDING CO. LTD.
香港皇后大道中33號 萬邦行705室
Room 705, Melbourne Plaza,
33, Queen's Road C.
電話: 5-250078 傳真號碼: 21-298343

魏理仕測量師行
Richard Ellis
Incorporating C. H. Williams & Co
中環友邦行2002室
Chartered Surveyors, Valuers
and International Property Consultants
2002 A-1, Tower 16-18 Queens Road
Telephone: 5-241005/8

震寰路·河田街·新青路
三面馬路



本大廈根據東亞紗廠自用廠房設計，柱與柱間特別寬闊，建築堅固，樓身特高，用料講究，地下至七樓爲東亞紗廠自用，八樓至十三樓分層出售。

- 面積四正實用，每層二單位。
- 每方呎負重200磅，樓身高11'-9"
- 柱與柱間特別寬闊
- 大型貨梯三部，八樓至十三樓專用。
- 三面單窗，光線充足。
- 獨立大門進出，上落貨方便。
- 管理完善，設備齊全。



付款辦法：首期一成，建築完成一成半，餘款入伙紙發出後，可分十年至十五年分期。

洽購處：**東亞紡織有限公司** 香港中環畢打街中建大廈511室 電話：5-261344-8

捷和集團成員

分行：九龍旺角彌敦道636號銀行中心1211室 電話：3-846065

總行：香港中環德輔道中34-38號億豐大廈三樓 電話：5-260131

本港新聞

次四第年今風漲性界世 品產油石類七 價加面全起昨

五廿分百至五之分百自幅加
半毫七增每加每水火及油汽

【本報訊】由昨日起，世界性風漲，七類石油產品全面加價。加價幅度由百分之五至百分之五十二。其中，加價幅度最大的是燃料油，由每公升一元二角二分加至一元二角七分。其次是柴油，由每公升一元一角二分加至一元一角七分。汽油則由每公升一元零二分加至一元零七分。此外，還有煤油、航空煤油、船用柴油等，均分別加價。加價原因主要是國際原油價格大幅上揚所致。據悉，國際原油價格在過去幾個月來一直處於高位，且近期仍有上揚趨勢。因此，石油產品生產商不得不調高售價以彌補成本。加價後，市民在加油時將感受到明顯的負擔增加。特別是對於那些需要大量使用油料的行業，如運輸業、製造業等，加價將對其經營產生較大影響。不過，政府表示將密切關注油價走勢，並在必要時採取措施以減輕市民負擔。

七類石油產品新舊售價比較

產品種類	舊價 (每公升)	新價 (每公升)	增幅 (%)
汽油	1.02	1.07	5%
柴油	1.12	1.17	5%
燃料油	1.22	1.27	5%
煤油	1.05	1.10	5%
船用柴油	1.15	1.20	5%
航空煤油	1.08	1.13	5%
重油	1.25	1.30	5%

【本報訊】為西樓角業主請願，葉錫恩明日將返港。據悉，葉錫恩先生因處理西樓角業主請願事宜，曾於日前前往內地。他將於明日返回香港，繼續與有關方面溝通，爭取早日解決問題。西樓角業主表示，他們對葉先生的請願行動表示支持，並希望他能為他們爭取到合理的權益。

大興大廈

元朗泰衡街·東堤街
地下舖位，二三樓商場



四面單邊
廳房皆窗
結構新穎
材料上乘

顏色潔具
柚木地板
星盆廚櫃
電線電掣

大昌物業管理有限公司
中環畢打街中環大廈12樓 電話：5-223112
傳真：2-764623

金陵閣

532-538大道西，石塘咀

即買即用
商業單位

二、三、四樓共式萬餘呎。
適合酒樓、會所、學校、超級市場等。鄰近店舖林立，地點旺盛，交通便利。

請接洽：
大昌物業管理有限公司
中環畢打街中環大廈12樓
電話：5-223112

龍九 樓酒大冠金

惠實又貴高·簋大八·菜寶八令夏

精而不膩·請客自奉·無以尚之·
菜譜列下：

- 龍蝦西沙律
- 紅燒大鮑翅
- 福祿鮮網鮑片
- 金陵片皮雞
- 八寶冬瓜盅
- 豉椒龍蝦球
- 原價每席：壹千五百元
- 特價每席：壹千貳百伍拾元 (足十四位用)
- 另有精選十大名菜 宴客最好
- 定座電話：K六六六二九一八

天時暑熱請客菜式如何是好請即採用

四季風旅行社

地址：香港德輔道中國際大廈2204室·電話：5-451094

7月18, 19日尚有餘位數個
先到先得

本公司採用之 DC10型-30款豪華客機
現已由美國聯邦航空局
嚴密審查完畢即日起復航
信譽保證服務始終如一
歡迎垂詢：

美加特廉機票：
東岸 \$1,850 · 西岸 \$1,450
往芝加哥、紐約、多倫多
往三藩市、羅省、西雅圖、溫哥華

並隨票附送名牌威士忌一樽餽贈遠方親友

因石油加價美加機票
由7月23日起調整票價
凡7月21日前購票者照原價優待
座位無多 訂購從速

並有各大航空公司747豪華珍寶客機特廉機票發售

本港新聞

彩虹邨對開天橋罕見交通意外 凌空飛墮天橋底下 運泥貨車肢離破碎 司機大命不死絲毫未傷

【本報訊】昨午九時許，彩虹邨對開天橋發生罕見交通意外，一輛運泥貨車失控，凌空飛墮天橋底下，車身肢離破碎，司機大命不死，絲毫未傷。

據目擊者稱，意外發生時，該貨車正由彩虹邨對開天橋上駛下，突然失控，車身凌空飛起，隨後墮入橋下。車身被壓成廢鐵，司機則被彈出車外，幸無大礙。

警方接報後，迅速趕到現場，封鎖了彩虹邨對開天橋，並展開調查。目前，意外原因仍在調查中。

印尼駐港領事館高級職員愛女 遊香港仔水塘失踪

【本報訊】印尼駐港領事館一名高級職員的愛女，昨日下午在遊覽香港仔水塘時失踪。據悉，該名女孩年約十歲，是隨同父母及一名印尼領事館職員遊覽水塘時，突然不見蹤影。

警方接報後，立即展開搜索，並在附近地區發現了女孩的衣物。目前，警方正全力尋找女孩，並呼籲目擊者提供線索。

旅行大鵬灣平洲 今日起須携身份証

【本報訊】由香港旅遊協會主辦的「旅行大鵬灣平洲」活動，將於本週末舉行。參加者須於今日起携帶身份証，以便在活動期間進行身份登記。

活動內容包括參觀大鵬灣風景名勝區、遊覽平洲古鎮等。參加者還可參加抽獎活動，有機會獲得旅遊獎品。

六屆青年文學獎 七月廿一日頒獎

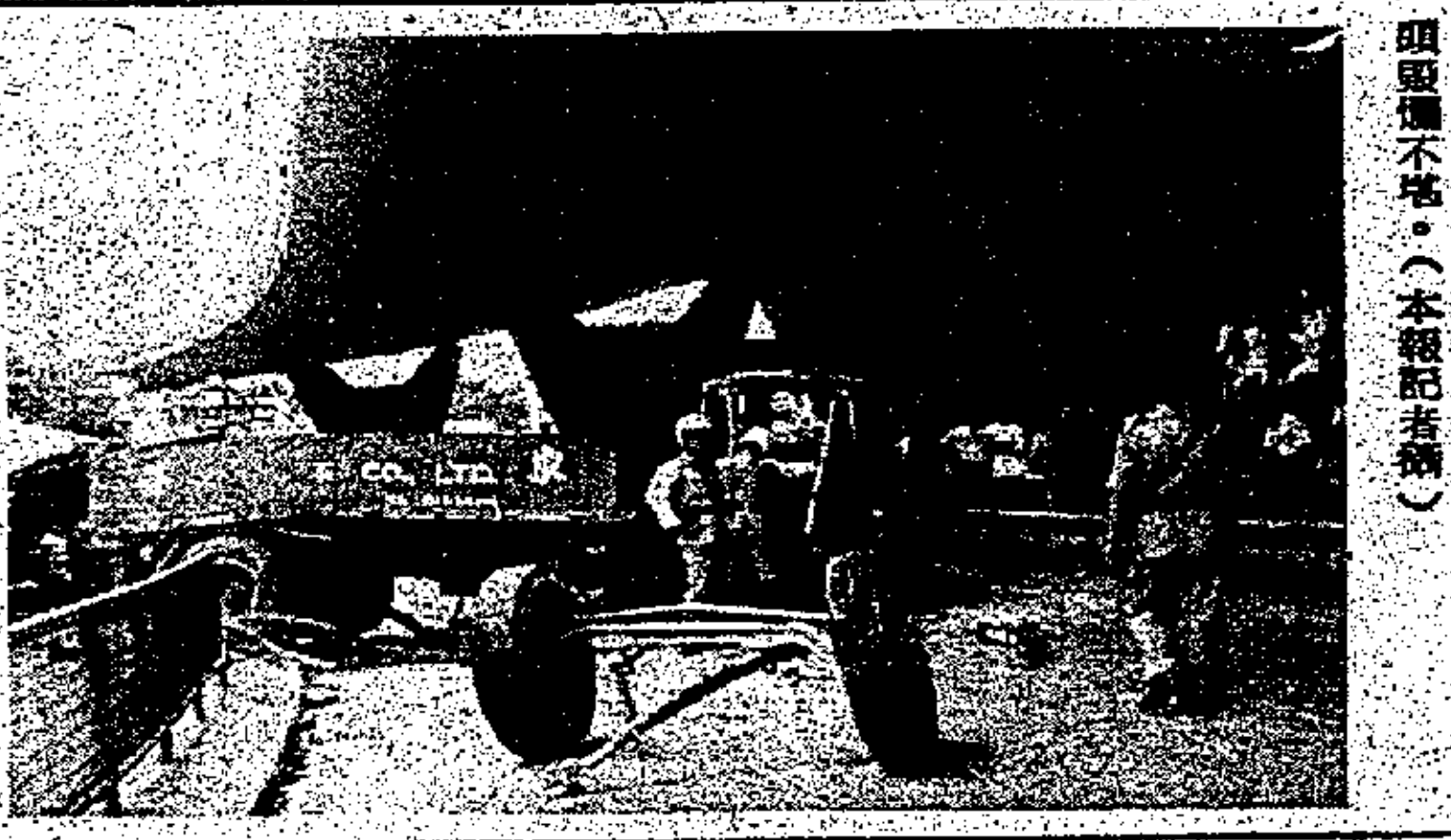
【本報訊】由香港青年文學協會主辦的「六屆青年文學獎」頒獎典禮，將於七月廿一日舉行。屆時將頒發給在各類文學比賽中獲獎的青年作家。

獲獎作品涵蓋小說、散文、詩歌等多種文體。頒獎典禮將邀請多位文學界名流擔任嘉賓。

華僑日報讀者助學金 十六日起接受申請

【本報訊】華僑日報讀者助學金計劃，將於本月十六日起接受申請。該計劃旨在資助優秀的華裔學生，鼓勵他們努力學習，為社會培養人才。

申請者須為華裔學生，且成績優異。申請表格可在各大華僑報代售處索取。



黃大仙職業訓練學校今日舉行畢業典禮。圖為畢業生與老師合影。

黃大仙職業訓練學校 今日舉行畢業典禮

【本報訊】黃大仙職業訓練學校將於今日舉行畢業典禮，慶祝該校成立週年。典禮將邀請多位嘉賓出席，並頒發畢業證書給全體畢業生。

該校畢業生將在多個領域為社會服務，為香港經濟發展貢獻力量。

兒童故事演講比賽 八月進行初賽決賽

【本報訊】由香港兒童文學協會主辦的「兒童故事演講比賽」，將於八月舉行初賽及決賽。該比賽旨在激發兒童對文學的興趣，提高他們的演講能力。

比賽分為多個組別，歡迎廣大兒童踴躍參加。

受中國旅行社委託 金冠旅行社

【本報訊】金冠旅行社受中國旅行社委託，代辦各項旅遊業務。該社擁有豐富的旅遊資源，為客戶提供優質的旅遊服務。

服務範圍包括國內旅遊、出境旅遊、簽證辦理等。

香港賽馬會助學金 十六日起接受申請

【本報訊】香港賽馬會助學金計劃，將於本月十六日起接受申請。該計劃旨在資助優秀的學生，鼓勵他們努力學習，為社會培養人才。

申請者須為香港居民，且成績優異。申請表格可在各大賽馬會代售處索取。

南昌大廈

建築完成 下月入伙

兩房一廳十六萬餘起
間格實用，顏色浴缸
兩梯四伙，環境高尚

旺舖祇餘一間819呎 售五十二萬餘
(包括私家地224呎) 即買即可營業

洽購處：梁恩記建築有限公司 香港德輔道中20號德成大廈504室
電話：5-221290 5-228905 地盤假日照常 5-461883

灣景中心大廈

已有入伙紙 即買即住
欲購從速 只餘少數單位
平過本區 仍舊舊地價發售 每呎\$589起

戶戶三面單邊 高尚住宅 俯瞰海景山色 高級裝飾
首期二成 十二年分期付款 勝過交租

地下超級商場 樓高20呎 中央冷氣系統
每呎只售\$2145起 租金面洽

怡華置業有限公司 金新置業有限公司 金大發展有限公司

漢華英文夜校招生

HO WAI EVENING INSTITUTE
BASIC ENGLISH CLASS (初級班)
初級班：每週一、三、五晚上七時至九時
中級班：每週二、四晚上七時至九時
報名：每日上午九時至下午五時
地址：九龍彌敦道411號漢華英文夜校

香港華人銀行

經營一切銀行業務

整存零付存款 年息一分一厘
每月可提取 本息利息 悉隨尊意選擇

特為退休養老金、子女教育費、信託基金等計劃而設。

成運工業大廈 巧運工業大廈

開始出售 訂價特平

適合各行各業 由四百八十餘呎至三萬餘呎 大小單位俱備

每單位由十萬餘元起 首期半成 即可買廠

洽購處：成運工業大廈地盤電話：3-429628

柴灣森龍工業大廈

特價出售 即買即用
面積伍仟餘呎至八仟餘呎

大昌物業管理有限公司
電話：五二二七二八〇八

香港華人銀行 整存零付存款推算表

(以存入HK\$10,000 - 計算)

年期	年息	甲 種 按期提取淨息 期滿取回本金			乙 種 按期提取部份本金及利息 期滿本金提清		
		每月提取	每三個月提取	每六個月提取	每月提取	每三個月提取	每六個月提取
一年	十一厘	77.92	233.75	467.50	597.58	1,805.65	3,649.74
二年	十一厘	77.92	233.75	467.50	458.45	1,385.03	2,798.86
三年	十厘半	74.38	223.13	446.25	317.65	959.08	1,936.44
四年	十厘半	74.38	223.13	446.25	248.49	750.06	1,513.77
五年	十厘半	74.38	223.13	446.25	207.22	625.30	1,261.46

附註：存款金額最少為港幣伍仟元正。

詳情請撥電話查詢無任歡迎
總行 5-244133 內線 208或211

總行：香港德輔道中六十一至六十五號 電話：5-244133
灣仔分行：香港灣仔道一五五號 電話：5-603505
東區分行：香港怡和街四四號 電話：5-765455
深水埗分行：九龍青山道四〇一至四〇三號 電話：3-7411587
油麻地分行：九龍彌敦道五一三號 電話：3-841417
大坑西分行：九龍大坑東大坑三號 電話：3-787210
荔枝角分行：九龍荔枝角道二三號 電話：3-934300

你討厭戴眼鏡嗎？

到如你不必再為有框眼鏡煩惱，最新發明之隱形眼鏡，比普通式眼鏡，更不礙眼，更優美，它能使你看到清晰的影像，且能吸收光線，保護你的眼睛，使你的眼睛，不致於因長時間戴眼鏡而產生疲勞，且能吸收光線，保護你的眼睛，使你的眼睛，不致於因長時間戴眼鏡而產生疲勞。

地址：九龍彌敦道四一八號

中環住宅商場 中源中心

住宅每間廿三萬餘元起
商場每間十萬餘元起

高尚住宅：座落位三區單邊，外牆玻璃幕牆，鋼骨門窗，乳膠牆身，柚木地板，顏色鮮艷，款式新穎，暗藏電燈，防盜系統，上等材料，設備完善。

購物中心：高低層地下及一二樓舖位商場，快手電單車庫及專用電梯二部，中央冷氣系統，美觀鋼骨門窗玻璃牆面，走廊鋪設地毯，美觀天花及燈飾，為最現代化之購物中心。

怡華置業有限公司 金新置業有限公司 金大發展有限公司
地盤電話：5-430320

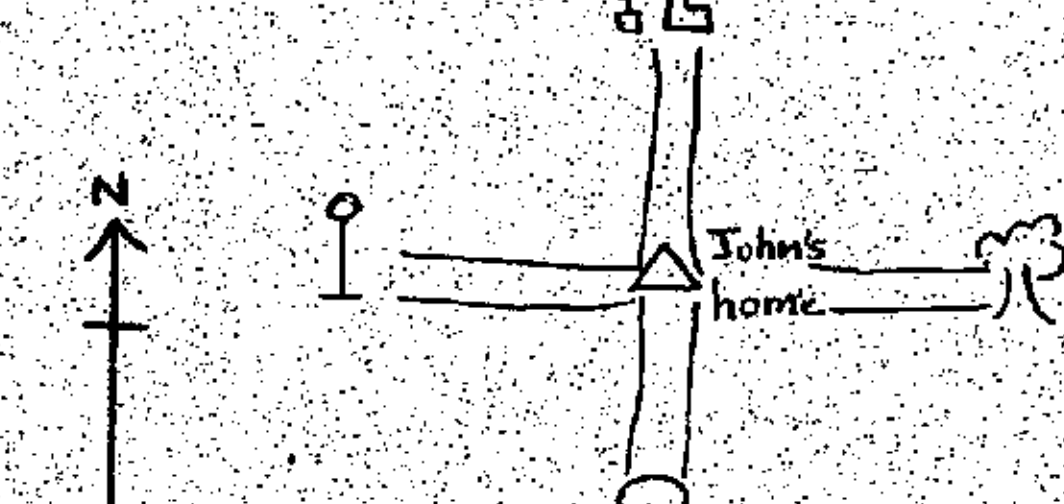
初中課程綜合練習

雄風社主編

中一英文 (六)

FORM 1 ENGLISH (6)

This is the map of John's home.



- the church
- the school
- the apple tree
- the pond
- the bus stop

Put the right words into the blanks.

- _____ lies to the west of John's home.
- _____ lie to the north of John's home.
- The pond lies to the _____ of John's house.
- John's house lies to the _____ of the pond.
- The apple tree lies to the _____ of the church.

ANSWERS:

- south east
- north
- south
- The church and the school
- The bus stop

(中) 分區委員會秘書之姓名辦公室地址及電話號碼一覽表

學校	區	秘書姓名	辦公室地址	電話
香港 (一)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (二)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (三)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (四)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (五)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (六)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (七)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (八)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (九)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (十)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (十一)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (十二)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (十三)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (十四)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (十五)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (十六)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (十七)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (十八)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (十九)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825
香港 (二十)	九龍	梁志強	九龍彌敦道 111 號	5-790825

(二) 中學學校分配組

- 香港中區教育局大坑大馬路二九號 電話: 5-7904679, 5-7904680, 5-7904774
- 香港中區教育局大坑大馬路二九號 電話: 5-7715066, 5-779106, 5-7698866, 5-779107



華僑日報、先施公司、學童美協合辦
青少年玩具設計獎
全部入選名單公佈
八位專家在逾千件作品中選出
一致表示此次參展作品水平極高

十萬小學畢業生獲派 三年初中位

今日稍後可向原讀小學查詢結果

依時註冊尚有困難先通知當局

【本報訊】一九七九年初中學位分配結果，將於今日稍後向各小學畢業生家長發出通知。家長可於今日稍後向原讀小學查詢結果。如家長對結果有異議，可向教育局提出上訴。

九龍總商會英文中學招生通告

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

GRAMMAR GIRLS COLLEGE

文法女書院

招考 1979-80 年度新生

F.1——全部由政府派送 (K4, K5NT1)
F.2至F.5——轉學插班生即日起接受申請
F.6——中學會考放榜後接受申請

校址：九龍深水埗元洲街231號 (金豐樓對面)
電話：K-866771

博允預科夜校

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

博允英文中學

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

聖德肋撒修女學校

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

達成英文夜中學

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

諾貝爾日·英文書院

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

珠海書院

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

高雷英文中學

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

同濟中英文中學

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

愛德華英文書院

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

嘉德英文中學

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

元朗維新英文中學

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

維新英文中學

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

聖德肋撒修女學校

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

廖寶珊紀念書院

本校為政府撥款三年制英文中學，現招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：九龍彌敦道二四四號。

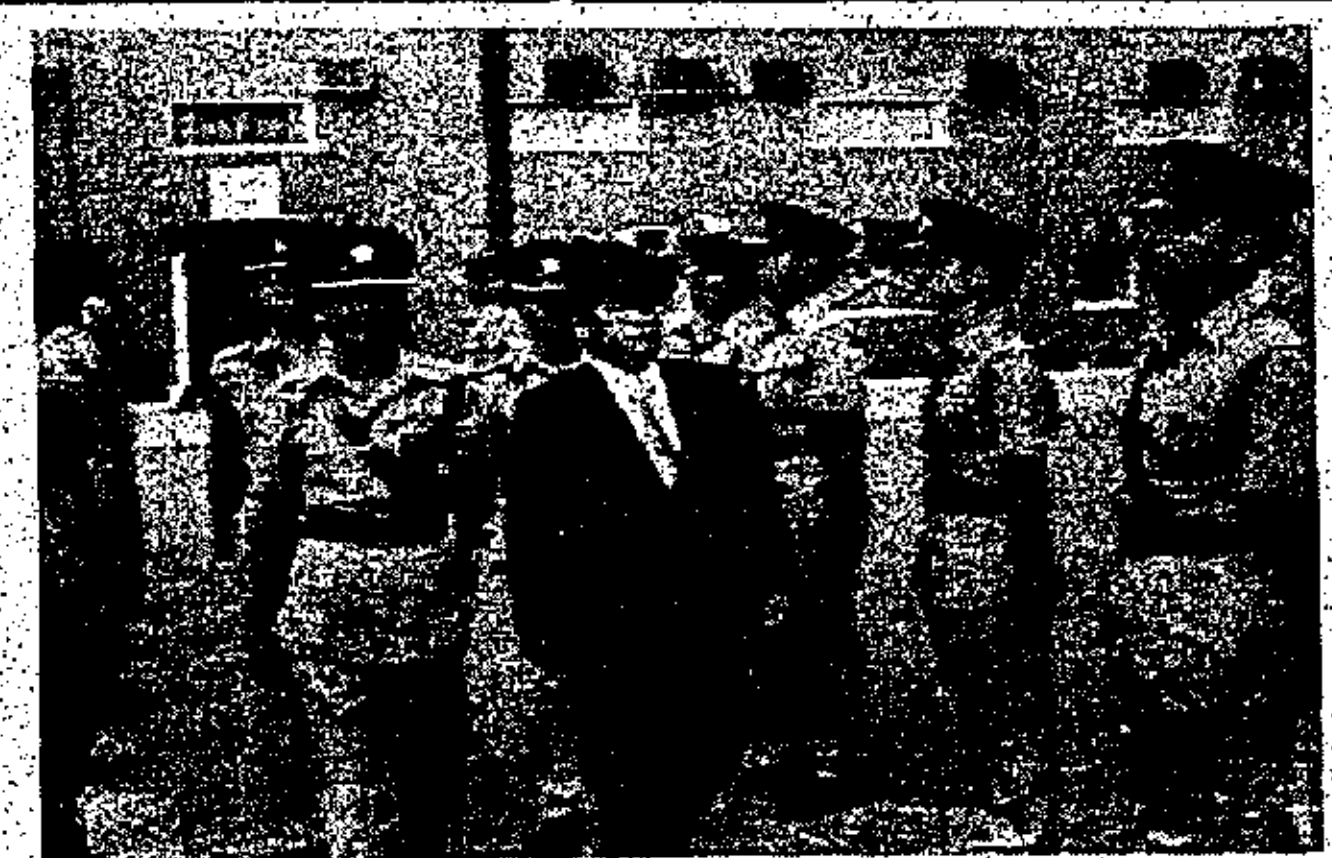
本港新聞

乘貨車入新界 在大埔道失事

一家五口受傷

【本報訊】一輛由新界大埔駛往九龍的貨車，昨日下午四時許，在九龍大埔道與彌敦道交界處，與一輛由九龍駛往新界的貨車相撞，造成一死三傷，其中一名死者為一名五歲男童。

據悉，該宗意外發生在彌敦道與大埔道交界處，當時一輛由新界大埔駛往九龍的貨車，在行駛過程中，突然失控，與一輛由九龍駛往新界的貨車相撞。意外造成一死三傷，其中一名死者為一名五歲男童。



九龍城輔警結業禮 許賢英主持檢閱

讚揚輔警豐功偉績

【本報訊】九龍城輔警昨日（廿六日）下午六時，在九龍城輔警總部舉行結業禮，由九龍城輔警總指揮許賢英主持檢閱，並讚揚輔警在過去一年來的豐功偉績。

許總指揮在致辭時表示，九龍城輔警在過去一年來，一直秉承「服務、支援、合作」的宗旨，為市民提供優質的服務。他讚揚輔警在過去一年來，在打擊犯罪、維護治安方面，作出了傑出的貢獻。

土瓜灣道工業大廈地下出售 面積約8,000呎 請電12-621281洽

康利大廈

九龍青山道444-450號
建至天面 年底入伙

- 三層單邊
- 用料上乘
- 設備齊全
- 管理完善
- 旺中帶靜
- 交通便捷

外牆鋪設彩色磁磚
浴室裝設名牌磁磚
廚房裝設名牌磁磚
全屋裝修豪華氣派

利安建築有限公司
香港中環皇后大道中111號
電話：2-552211

許賢英主持檢閱

九龍城輔警結業禮

謹訂公曆一九九七年七月十六日為
長男愛和(EDWARD)與吳之玲(Grace)小姐在美國三藩市大會堂舉行結婚典禮
諸親友 禮請此啟

盧毓楠敬啟
盧李雲眉敬啟

金基大樓

九龍杉樹街二至十六號
大角咀地王
酒樓式萬呎

- 交通方便
- 商業繁盛
- 花園雲石
- 住宅單位
- 三房一廳
- 四房兩廳
- 五房三廳
- 六房四廳
- 七房五廳
- 八房六廳
- 九房七廳
- 十房八廳
- 十一房九廳
- 十二房十廳
- 十三房十一廳
- 十四房十二廳
- 十五房十三廳
- 十六房十四廳

金基有限公司
香港威靈頓街39至41號六基大廈六樓
電話：五、二五二四九七 五、二五二五五七
地盤電話：3、933802

尖沙咀 彌敦道88號 二樓出租

5110呎(部份亦可)
適合餐館、銀行、醫務所等
H-227727
威誠置業管理處洽

海濱工業大廈

官塘碼頭 三面大單邊 夾業街6號

地王廠址、海陸交通總匯 新穎實用、四正無柱、窗多光猛、電梯六部、車位充足、專用廁所、設備完善、工源充足、外牆全部鋪砌高級玻璃紙皮石、大堂及電梯走廊均鋪砌彩色玻璃紙皮石至陣底、入口大堂特別寬敞

特價85折 首期一成 15年分期 貸款額高達八成
單位面積由1,308至36,627呎

金大發展有限公司 5,255211 香港德輔道中34號德豐大廈12樓 地盤 3,451613 假日照常

堅都大廈

999年期

香港堅道80-88號，大單邊卑利街
中區住宅，面向海港
三房兩廳由771呎至900呎
餘樓有限，洽購從速
首期二成，十年付款
地下闊大旺舖合各行業

洽購處：梁恩記建築有限公司
中環德輔道中20號，德成大廈504室
電話：5-221290、5-228905、地盤假日照常 電話：5-254193

玲瓏鏡

熱潮舞創作賽

內容出版今天

香港舞王世界第四
馮吉隆愛上熱潮舞
韓瑪利跳舞健身舞
馮寶儀最愛的士高
劉天蘭愛跳舞如命
熱潮舞不限年宵人

工業區地王

柴灣 森龍工業大廈 新業街11號 面積：5,400~8,300呎 即買即用

九龍城 飛達工商業中心 木廠街、宋皇台道、九龍城道 面積：3,361~12,468呎 即買即用

屯門 凱昌工業大廈 新界屯門110地段 面積：7,100~10,200呎 即買即用

地點適中 材料上乘 工源充沛 交通方便

大昌物業管理有限公司 香港中環畢打街 中環大廈按② 電話：5-223112

美加東岸

(兼遊中部及南部)

暢遊：芝加哥 阿蘭杜 華盛頓 紐約 波士頓 滿地可 多倫多 尼加拉瀑布

全程十六天
第57團：七月十四日至七月廿九日
第61團：八月十八日至九月二日

\$9,990

電話：5-251974、5-246379

建築機器出售

大量二手打樁、鑽土、灌漿及其它建築機器出售。詳情請與歐陽伯誠先生接洽電話5-450303 電訊HX 73175

聖類斯幼稚園

班別：初班、中、高班

特點：(一)負責協助學生進入辦理完善之小學 (二)每星期舉行學習力測驗，並引導其發展 (三)學生習作均由專家特別設計，以發掘兒童 (四)量以最有成效之方法，法學書寫 (五)有廣闊遊戲場所，並有科學益智玩具

報名：每日上午九時至下午四時
地址：香港灣仔軒尼詩道二二三號
電話：五、二七〇四一三、五、二七〇六〇二
校務長：李碧池修女

信和中心

九龍旺角彌敦道582-592號(即旺角中僑國貨公司舊址)

適各行各業 即將可裝修 預聖誕開業

79年期 已建至十九樓

旺角中心點地王之王 最興旺商業黃金地帶

簡易分期 捷足先登

中央冷氣系統 八部扶手電梯 四部高速電梯 商場特大光井，各層互可直通 入口電梯大堂，高闊堂皇氣派 高級設備，管理週全

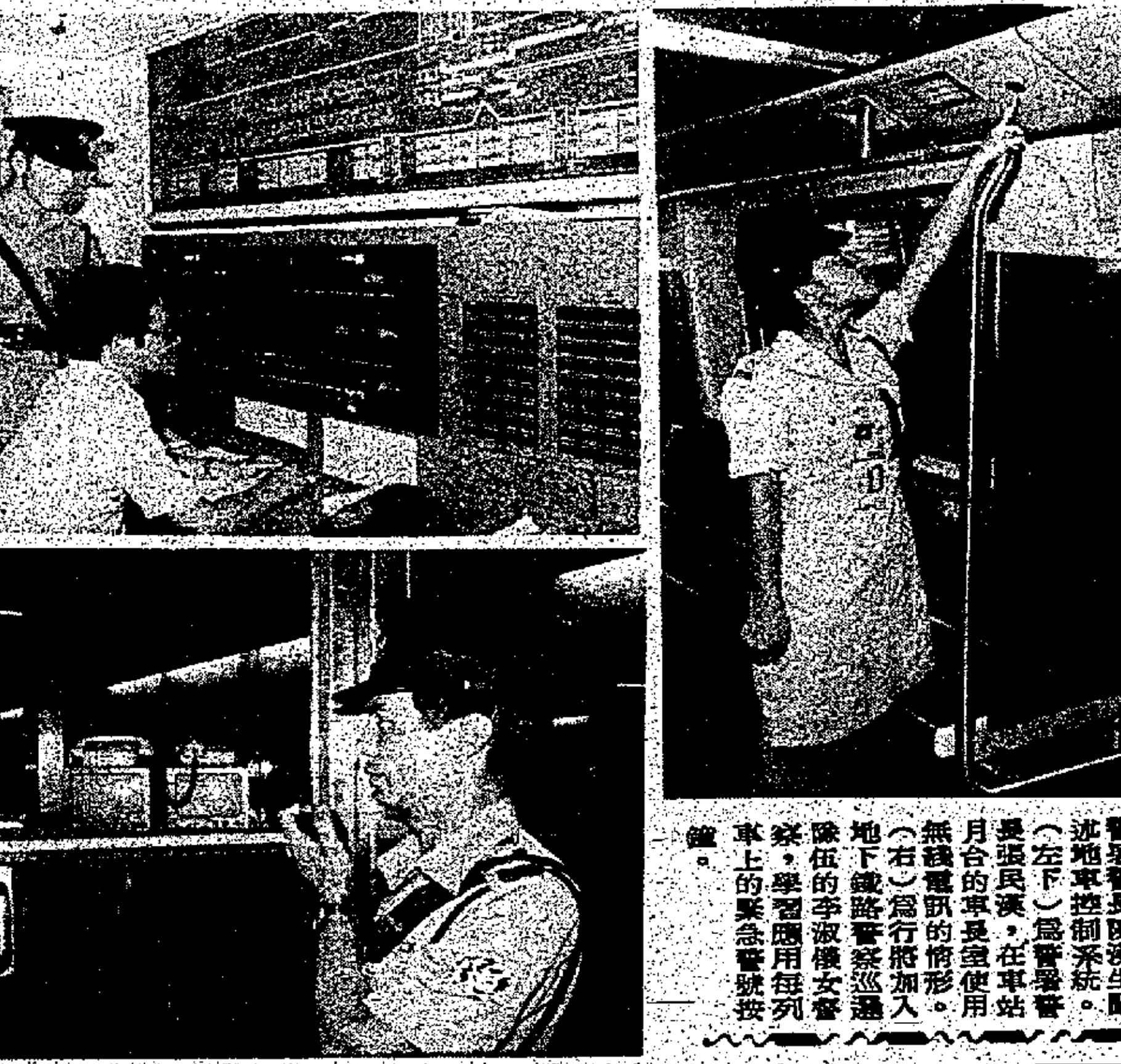
寫字樓全部售罄 地下及地庫旺舖 剩有限單位出售

信和地產 香港皇后大道中20號華人行十樓 電話：5-210311 (18線)

本港新聞

地鐵警察分局已成立 專責地鐵保安

英精察警便裝軍派調 動活法非阻遏上卡車及站車駐



地鐵警察分局已成立，專責地鐵保安。圖為新成立的地鐵警察分局人員合影。

澳門天神巷住戶門前槍傷男子案 兇手疑是奪槍歹徒

日前一名醫生曾被劫去手槍，兇手疑是奪槍歹徒。澳門天神巷住戶門前槍傷男子案，兇手疑是奪槍歹徒。日前一名醫生曾被劫去手槍，兇手疑是奪槍歹徒。

石澳爛泥灣昨晚有汽車墮山事件 私家車撞斷兩棵樹

繼而翻下山坡救出兩男四女 消防員攀下山坡救出兩男四女。石澳爛泥灣昨晚有汽車墮山事件，私家車撞斷兩棵樹，繼而翻下山坡救出兩男四女。

三名青年遇襲 一人性命危殆

六人漢在牛頭角廟前遇襲 一人性命危殆。三名青年遇襲，一人性命危殆。六人漢在牛頭角廟前遇襲，一人性命危殆。



三名青年遇襲，一人性命危殆。圖為受傷者躺在地上。

大巴司機度一難家歸嘆客百四 駛行復再始士巴送護場到車警

機司兩傷路攔車貨少惡門澳大 駛行復再始士巴送護場到車警。大巴司機度一難家歸嘆客百四，駛行復再始士巴送護場到車警。機司兩傷路攔車貨少惡門澳大。

警方昨日一項突擊行動 搜查新蒲崗一住戶 破獲毒窟拘捕八人

破獲毒窟拘捕八人 警方昨日一項突擊行動，搜查新蒲崗一住戶，破獲毒窟，拘捕八人。破獲毒窟拘捕八人。

跳樓香銷玉殞 病態少女難堪父親責罵

過去曾一度跳樓輕生被人救回 病態少女難堪父親責罵。跳樓香銷玉殞，病態少女難堪父親責罵。過去曾一度跳樓輕生被人救回。

清水灣佛教園林苑 祇付市價樓價三成

即可入住新樓無需再付樓價 清水灣佛教園林苑，祇付市價樓價三成，即可入住新樓，無需再付樓價。

打翻火爐 廚房失火 燒傷一老婦

打翻火爐，廚房失火，燒傷一老婦。打翻火爐，廚房失火，燒傷一老婦。

錦囊送機 趁機買機. Advertisement for Canon products, featuring various camera models and promotional text.

九港遍行八間 應急貸款最快手. Advertisement for American Pacific Finance Co., Ltd., highlighting fast emergency loans across nine Hong Kong branches.

本港新聞

道軌定穩更向走正濟經港本 勁強轉年明幣港

弱疲幣港令超入易貿熱過濟經部內 好轉已境處元港謂觀樂度態禮詩牟 定穩更將基根濟經施齊法四私公現

【本報訊】香港經濟發展局主席、前財政司司長、現任香港經濟發展局主席的詩禮，昨日在一個公開場合，對香港目前的經濟狀況表示樂觀。他指出，雖然目前的港幣匯率較低，但這對香港的貿易和經濟發展是有利的。他認為，香港目前的經濟基礎已經穩固，未來將會進一步發展。

東京多邊貿易談判 顯示趨向保護主義

苗禮善謂影響多類產品出口 苗禮善謂影響多類產品出口

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對東京多邊貿易談判的進展表示關注。他指出，談判顯示出一種保護主義的傾向，這可能會對香港的出口產品產生不利影響。他呼籲政府採取措施，以減輕這種影響。

渣打銀行明日發行 五百元面額新鈔票

採用咖啡色及鳳凰圖案 渣打銀行明日發行

【本報訊】渣打銀行昨日宣佈，將於明日發行五百元面額的新鈔票。新鈔票將採用咖啡色及鳳凰圖案，以增強其防偽功能。渣打銀行表示，新鈔票的發行將有助於提高香港金融體系的穩定性。

車禍害苦了溫柳媚 傷口雖已拆縫 左眼未能見物

傷口雖已拆縫 左眼未能見物

【本報訊】溫柳媚昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。



HK\$500 bank note. Phoenix design has been enlarged.

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

【本報訊】苗禮善昨日在一個公開場合，對其車禍經歷表示遺憾。他指出，雖然傷口已經拆縫，但左眼目前仍無法視物。他呼籲社會加強交通安全教育，以減少類似事故的發生。

本港新聞

任何人均可進行但須申請牌照

舉行公眾集會遊行 應顧及安全與秩序

港府出版小冊闡釋申請辦法

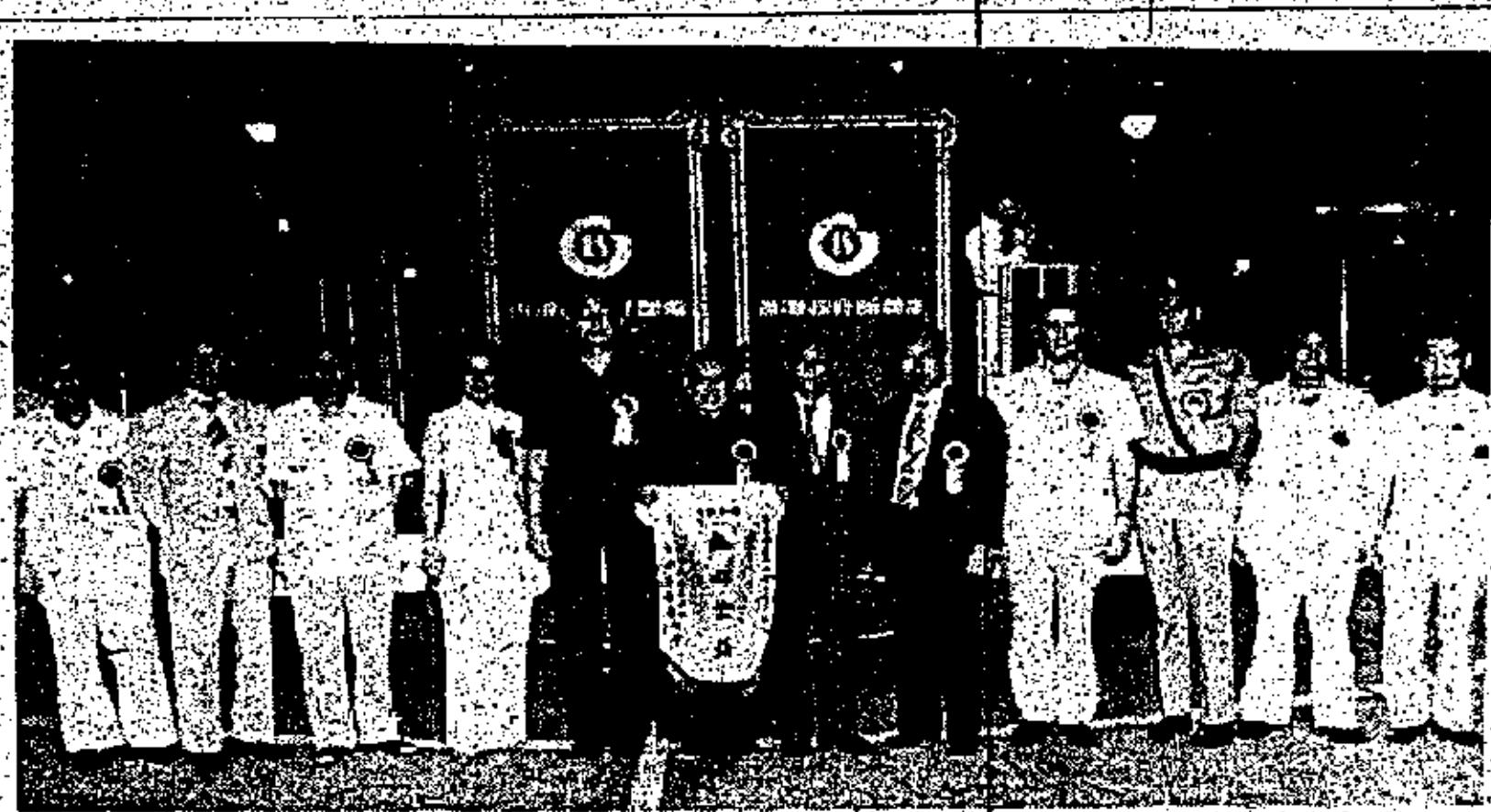
牌照毋須繳費事前七天申請

【本報訊】一份由港府出版的小冊，闡釋了公眾集會及遊行的申請辦法。該小冊指出，任何人士均可申請，但必須事前向警方申請，並繳納牌照費。申請人必須在事前七天向警方申請，並繳納牌照費。申請人必須在事前七天向警方申請，並繳納牌照費。申請人必須在事前七天向警方申請，並繳納牌照費。

灣仔道路安全運動 遊藝晚會萬人空巷

官紳剪綵慈善伶王新馬師唱名曲

【本報訊】灣仔道路安全運動，於七月四日晚間舉行，吸引了數萬市民參加。晚會由官紳剪綵，慈善伶王新馬師唱名曲。晚會由官紳剪綵，慈善伶王新馬師唱名曲。晚會由官紳剪綵，慈善伶王新馬師唱名曲。



區南島港搜圍方警 客蛇嫌涉名一獲拘

【本報訊】警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。

【本報訊】警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。

【本報訊】警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。

【本報訊】警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。

【本報訊】警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。

【本報訊】警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。

【本報訊】警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。

【本報訊】警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。警方昨日在港南島區搜圍，拘獲一名涉嫌走私蛇類的人士。

政府工廠大廈採用新設計 可以加倍提供單位

【本報訊】政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。

【本報訊】政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。

【本報訊】政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。

【本報訊】政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。

【本報訊】政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。

【本報訊】政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。政府工廠大廈將採用新設計，可以加倍提供單位。

美季假日康樂活動 昨日揭開序幕

【本報訊】美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。

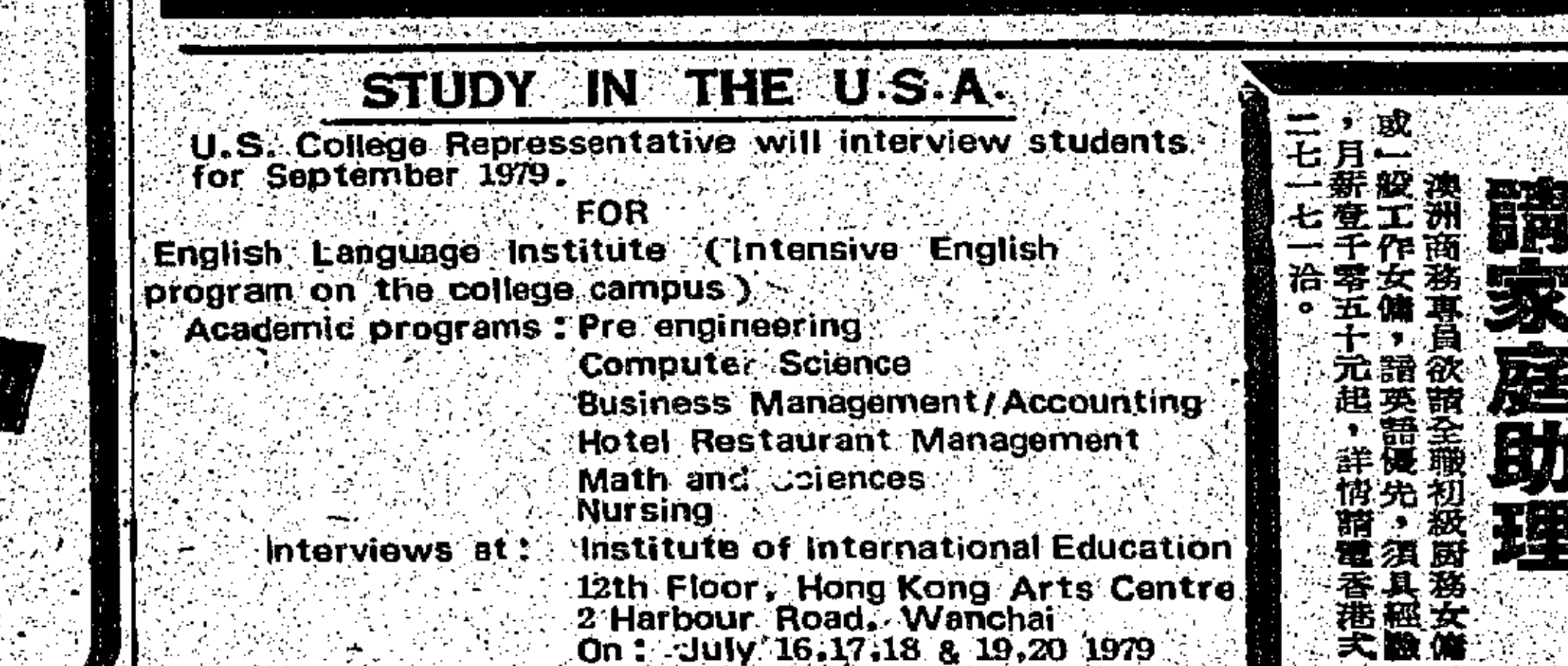
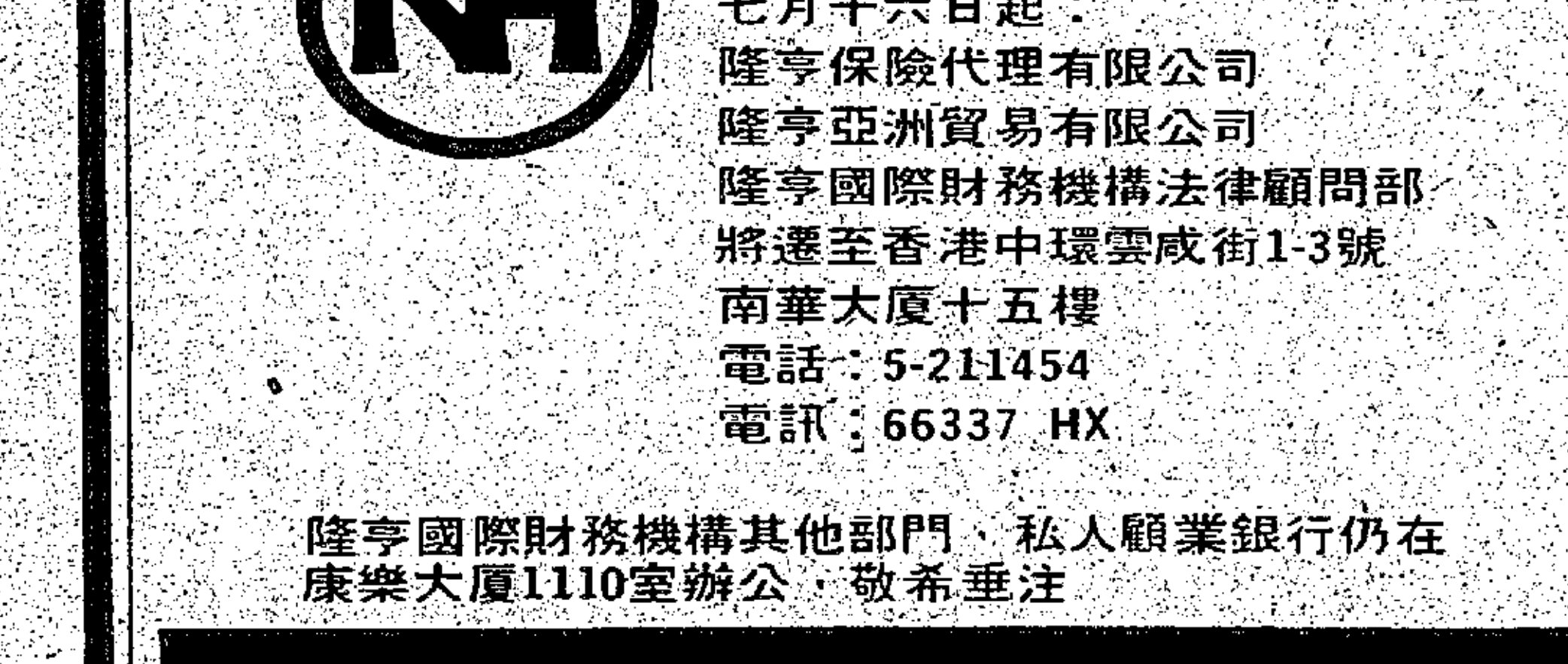
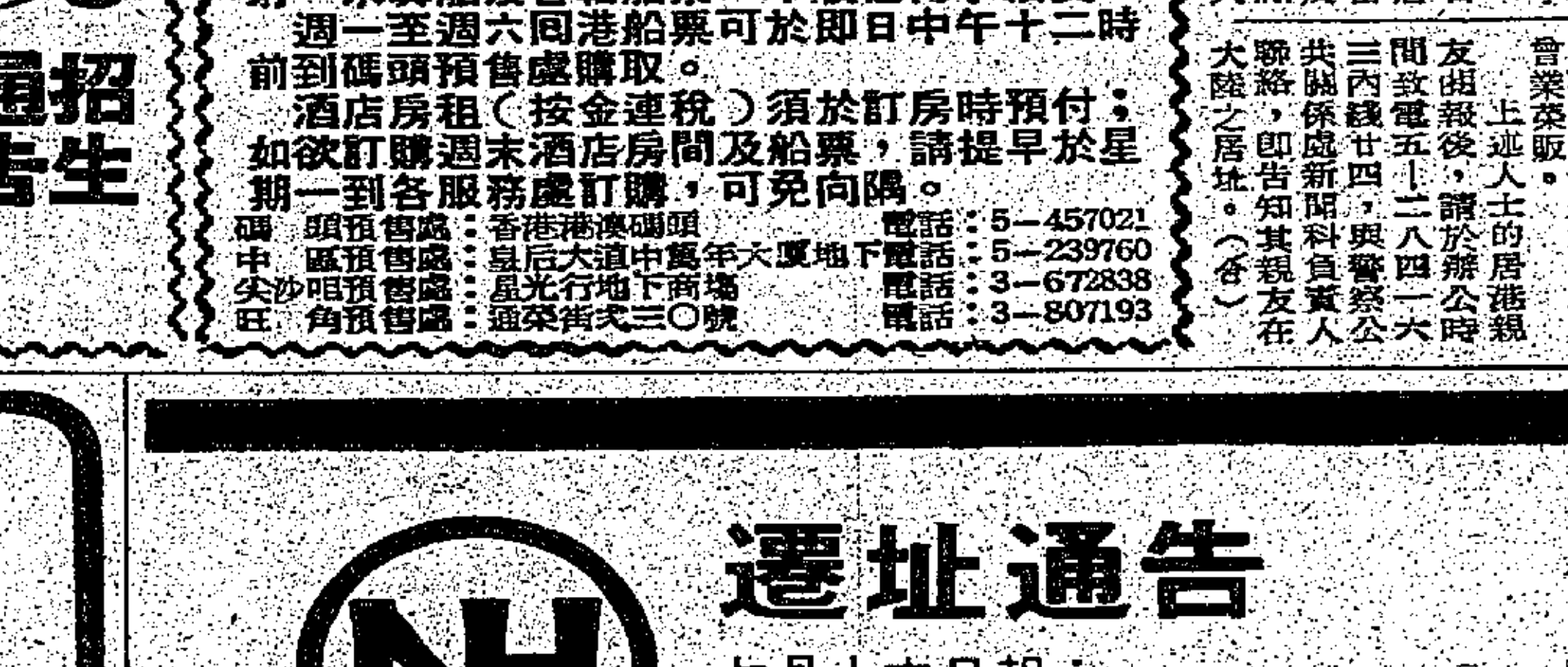
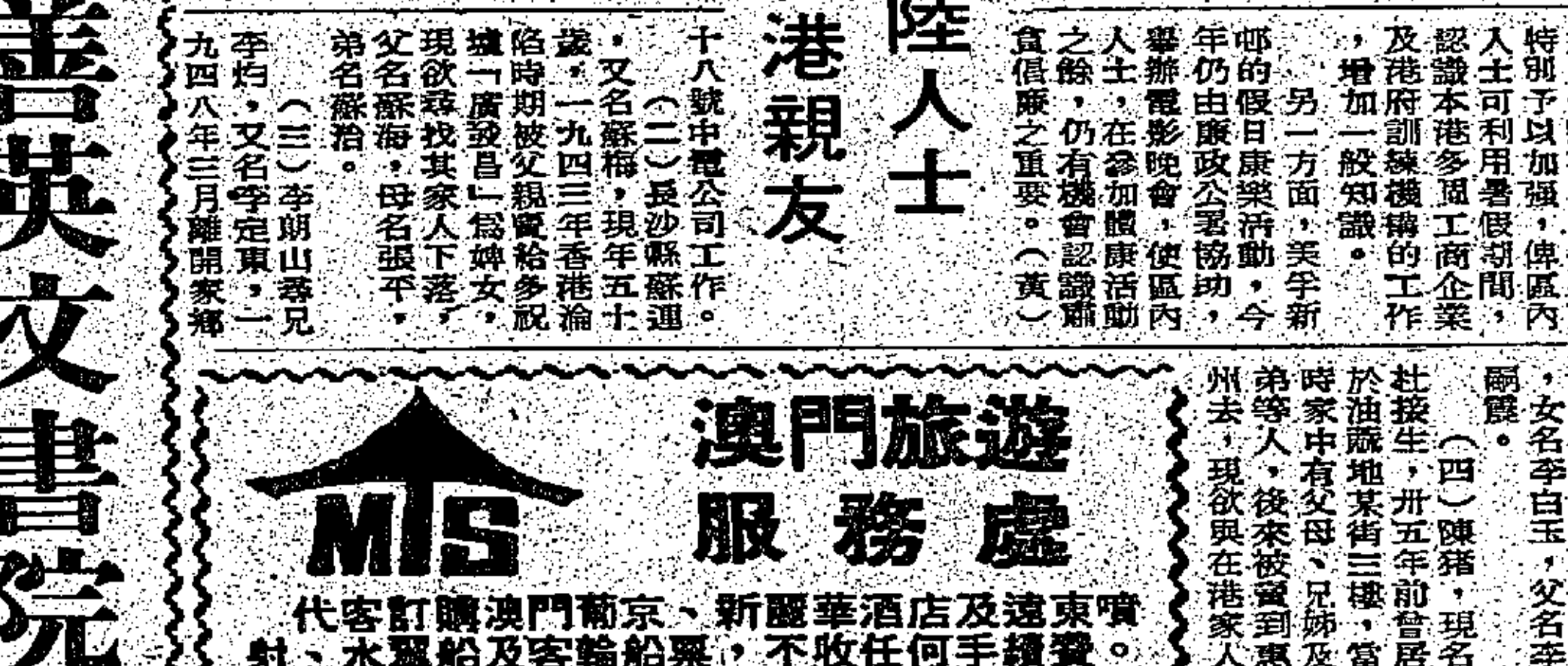
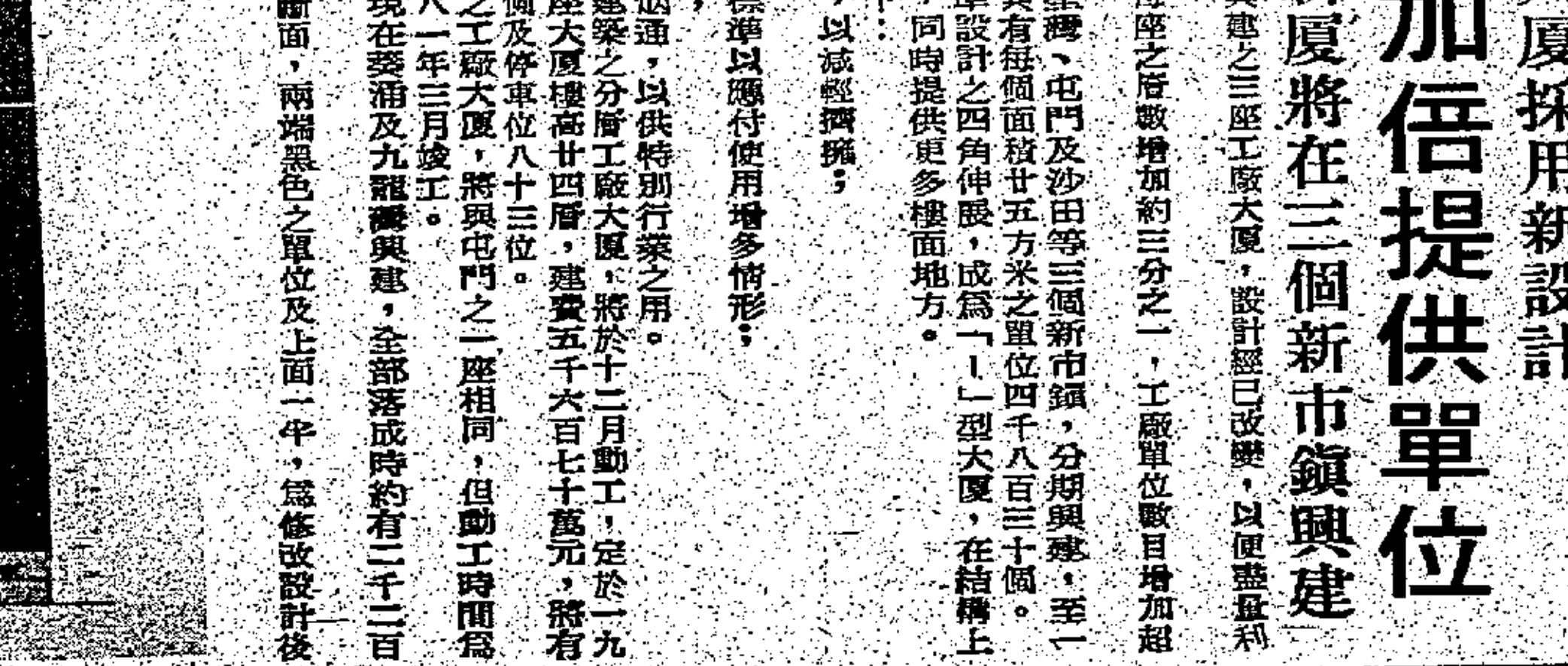
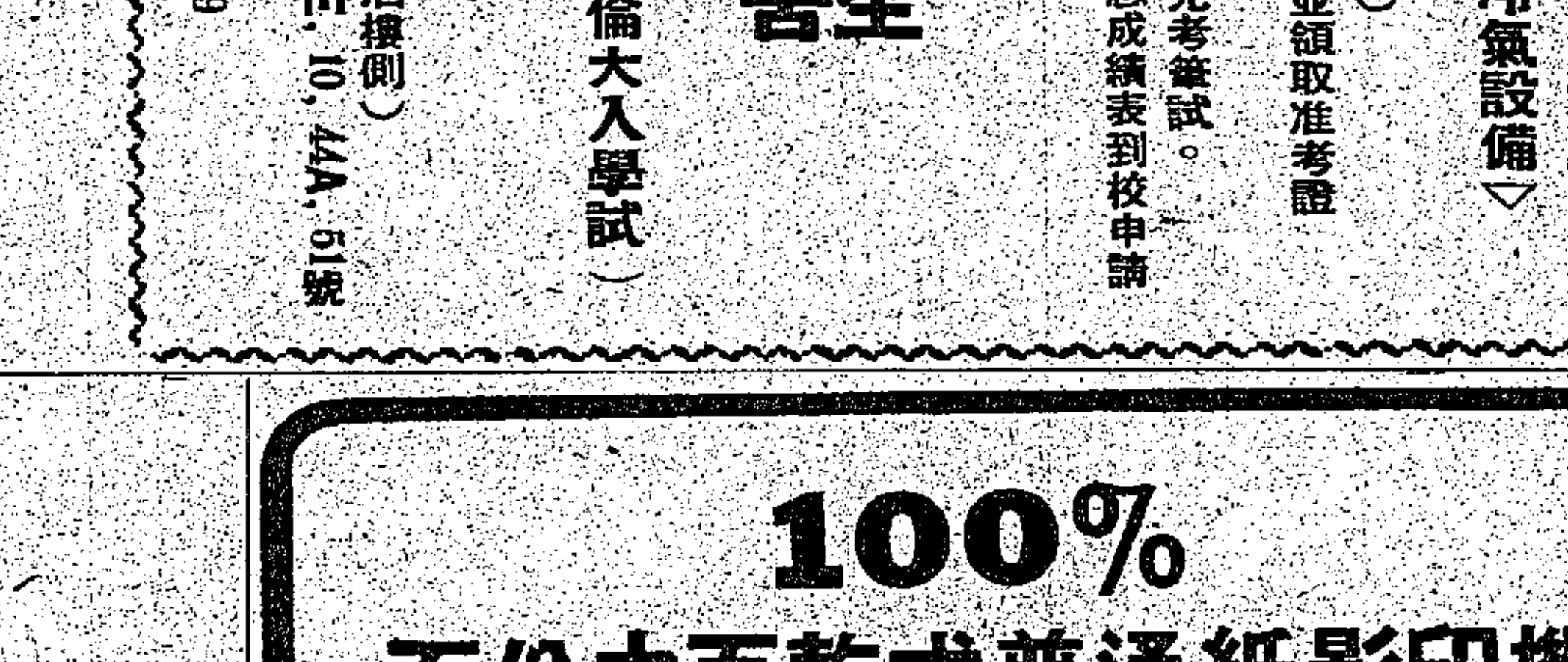
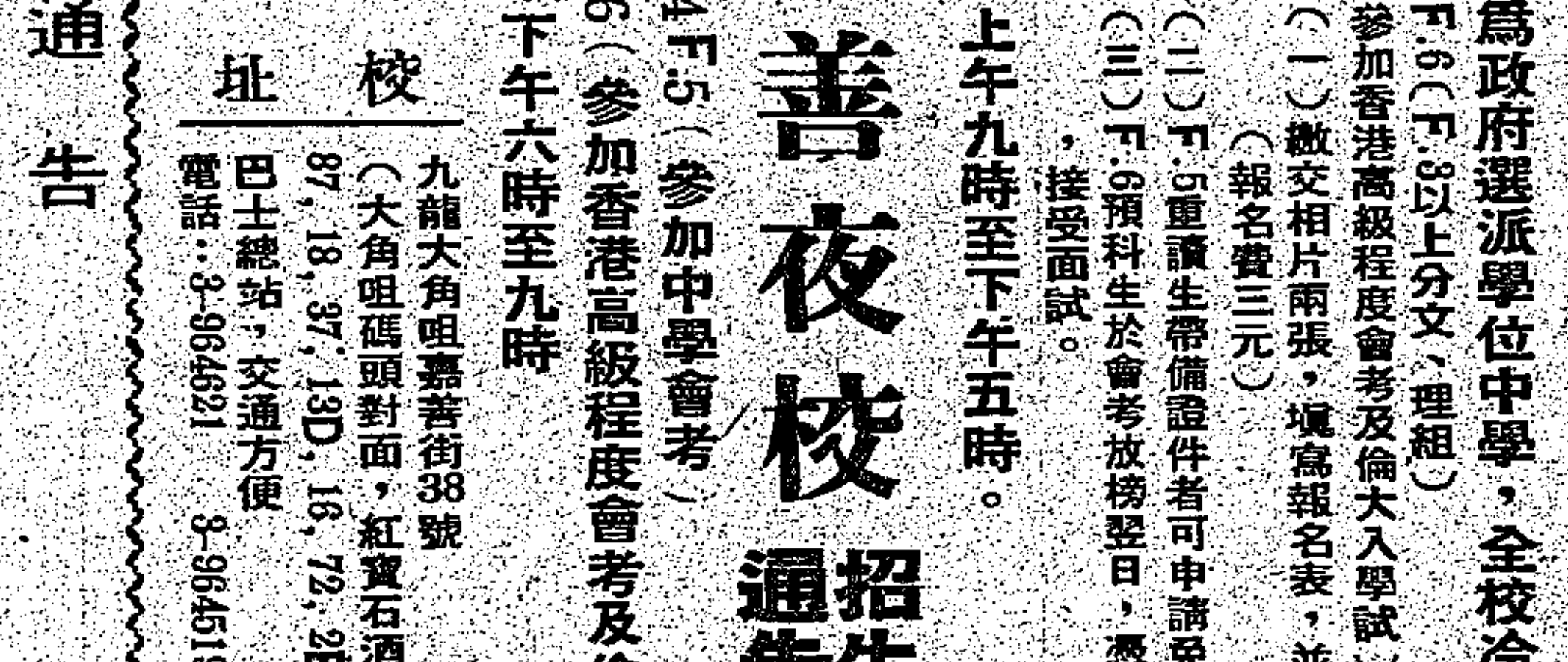
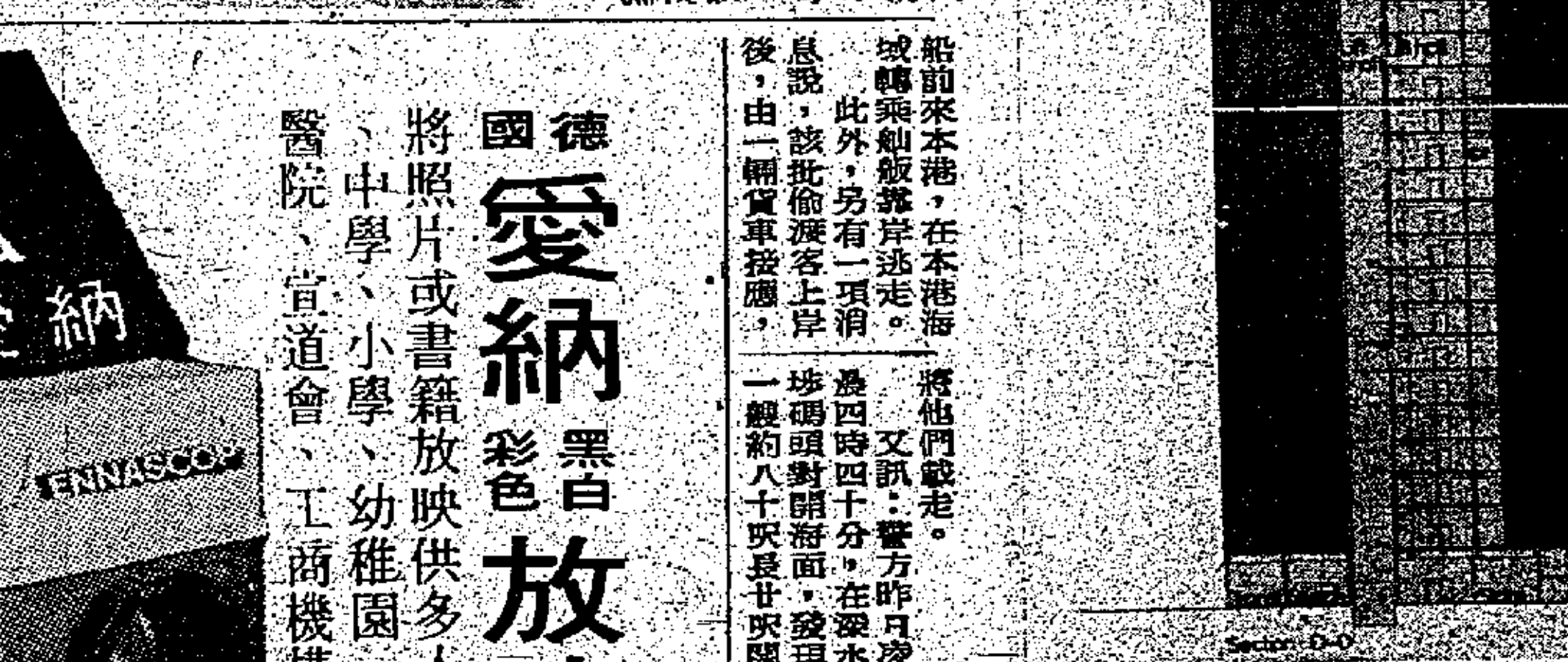
【本報訊】美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。

【本報訊】美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。

【本報訊】美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。

【本報訊】美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。

【本報訊】美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。美季假日康樂活動昨日揭開序幕。





體育

泛美運動會昨圓滿閉幕 美奪二金四牌 睨雄羣

馬拉松爆冷古巴新秀高利沙擒元史提芬遜拳擊無敵登重量級寶座

【本報多倫多十四日電】出類拔萃的美國運動會，在經過了六天的激烈競爭後，於昨日圓滿閉幕。在這次泛美運動會中，美國隊共奪得二枚金牌、四枚銀牌及四枚銅牌，在金牌榜上名列第二。在馬拉松比賽中，古巴新秀高利沙以二小時四十分零九秒的成績，擊敗了美國隊員史提芬遜，奪得金牌。在拳擊比賽中，美國隊員史提芬遜在重量級比賽中，以二比零的比分，擊敗了古巴隊員高利沙，奪得金牌。

第十二屆世界盃足球 外圍分組初賽 十一月揭曉

決賽週將由十六增至廿四隊

【本報多倫多十四日電】國際足球聯合會（FIFA）昨日宣佈，第十二屆世界盃足球賽的外圍分組初賽，將於十一月開始。這次世界盃足球賽的決賽週，將由十六隊增至廿四隊。在這次世界盃足球賽中，美國隊將參加外圍分組初賽。在十一月開始的初賽中，美國隊將與墨西哥隊、哥倫比亞隊及秘魯隊同組。在十二月開始的複賽中，美國隊將與巴西隊、阿根廷隊及法國隊同組。

暑期田訓班昨揭幕 參加踴躍學員六百

【本報多倫多十四日電】多倫多市體育委員會昨日宣佈，暑期田徑訓練班昨日正式揭幕。在這次暑期田徑訓練班中，共有六百名學員參加。在這次暑期田徑訓練班中，學員們將接受田徑、足球、籃球、排球及網球等項運動的訓練。在這次暑期田徑訓練班中，學員們將由多倫多市體育委員會的教練員指導。在這次暑期田徑訓練班中，學員們將接受田徑、足球、籃球、排球及網球等項運動的訓練。

國際籃球大賽 廿六日揭幕

盧志忠談下屆抱負

【本報多倫多十四日電】國際籃球大賽將於本月二十六日在多倫多揭幕。在這次國際籃球大賽中，共有來自世界各地的球隊參加。在這次國際籃球大賽中，盧志忠將代表中國隊參加比賽。在這次國際籃球大賽中，盧志忠將代表中國隊參加比賽。在這次國際籃球大賽中，盧志忠將代表中國隊參加比賽。

華裁昨週年同大 會長級全部輝聯

【本報多倫多十四日電】華裔裁縫協會昨日舉行週年大會。在這次週年大會中，會長級全部輝聯。在這次週年大會中，會長級全部輝聯。在這次週年大會中，會長級全部輝聯。

林山網球邀請賽今決門 所羅門戴比斯爭霸

【本報多倫多十四日電】林山網球邀請賽將於今日舉行決賽。在這次網球邀請賽中，所羅門將與戴比斯爭霸。在這次網球邀請賽中，所羅門將與戴比斯爭霸。在這次網球邀請賽中，所羅門將與戴比斯爭霸。

公開投籃比賽 各組別主產生

【本報多倫多十四日電】公開投籃比賽將於今日舉行。在這次公開投籃比賽中，各組別主產生。在這次公開投籃比賽中，各組別主產生。在這次公開投籃比賽中，各組別主產生。

足球發展須政府協助 足展獲府助得均展

【本報多倫多十四日電】足球發展須政府協助。在這次足球發展中，足展獲府助得均展。在這次足球發展中，足展獲府助得均展。在這次足球發展中，足展獲府助得均展。

花墟未決如何作球賽 足總擬商議作球賽

【本報多倫多十四日電】花墟未決如何作球賽。在這次花墟中，足總擬商議作球賽。在這次花墟中，足總擬商議作球賽。在這次花墟中，足總擬商議作球賽。

國際足協會長指出 足展獲府助得均展

【本報多倫多十四日電】國際足協會長指出。在這次國際足協中，足展獲府助得均展。在這次國際足協中，足展獲府助得均展。在這次國際足協中，足展獲府助得均展。

南華組軍完成 今晨展開集訓

【本報多倫多十四日電】南華組軍完成。在這次南華組軍中，今晨展開集訓。在這次南華組軍中，今晨展開集訓。在這次南華組軍中，今晨展開集訓。

公開排球聯賽 南華今戰英華

【本報多倫多十四日電】公開排球聯賽。在這次公開排球聯賽中，南華今戰英華。在這次公開排球聯賽中，南華今戰英華。在這次公開排球聯賽中，南華今戰英華。

足球發展須政府協助 足展獲府助得均展

【本報多倫多十四日電】足球發展須政府協助。在這次足球發展中，足展獲府助得均展。在這次足球發展中，足展獲府助得均展。在這次足球發展中，足展獲府助得均展。

花墟未決如何作球賽 足總擬商議作球賽

【本報多倫多十四日電】花墟未決如何作球賽。在這次花墟中，足總擬商議作球賽。在這次花墟中，足總擬商議作球賽。在這次花墟中，足總擬商議作球賽。

國際足協會長指出 足展獲府助得均展

【本報多倫多十四日電】國際足協會長指出。在這次國際足協中，足展獲府助得均展。在這次國際足協中，足展獲府助得均展。在這次國際足協中，足展獲府助得均展。

足球發展須政府協助 足展獲府助得均展

【本報多倫多十四日電】足球發展須政府協助。在這次足球發展中，足展獲府助得均展。在這次足球發展中，足展獲府助得均展。在這次足球發展中，足展獲府助得均展。

花墟未決如何作球賽 足總擬商議作球賽

【本報多倫多十四日電】花墟未決如何作球賽。在這次花墟中，足總擬商議作球賽。在這次花墟中，足總擬商議作球賽。在這次花墟中，足總擬商議作球賽。

國際足協會長指出 足展獲府助得均展

【本報多倫多十四日電】國際足協會長指出。在這次國際足協中，足展獲府助得均展。在這次國際足協中，足展獲府助得均展。在這次國際足協中，足展獲府助得均展。

映獻大盛期下

新重剛 彩爆夜
風拍柔 續到夜
格出並 紛七場

外間

THE SERVANT
胡茵夢 陳欣健
陳欣健 胡茵夢
陳欣健 胡茵夢
陳欣健 胡茵夢

不日又一巨獻

華大新
華大新
華大新
華大新

白大鯊

集續
姬羅佳萊
莉蓮德史
度索美利
合原利轉
作原班

紅綫女

粵劇戲寶
佳偶天成
重公映
即將隆
榮譽
發行

科早SIR阿

牛精校長粉粉王
德體體都唔講
熱心教改現狀
校長走投眼光光

驕雙代絕

The Proud Twins
劉文輝 王青
劉文輝 王青
劉文輝 王青
劉文輝 王青

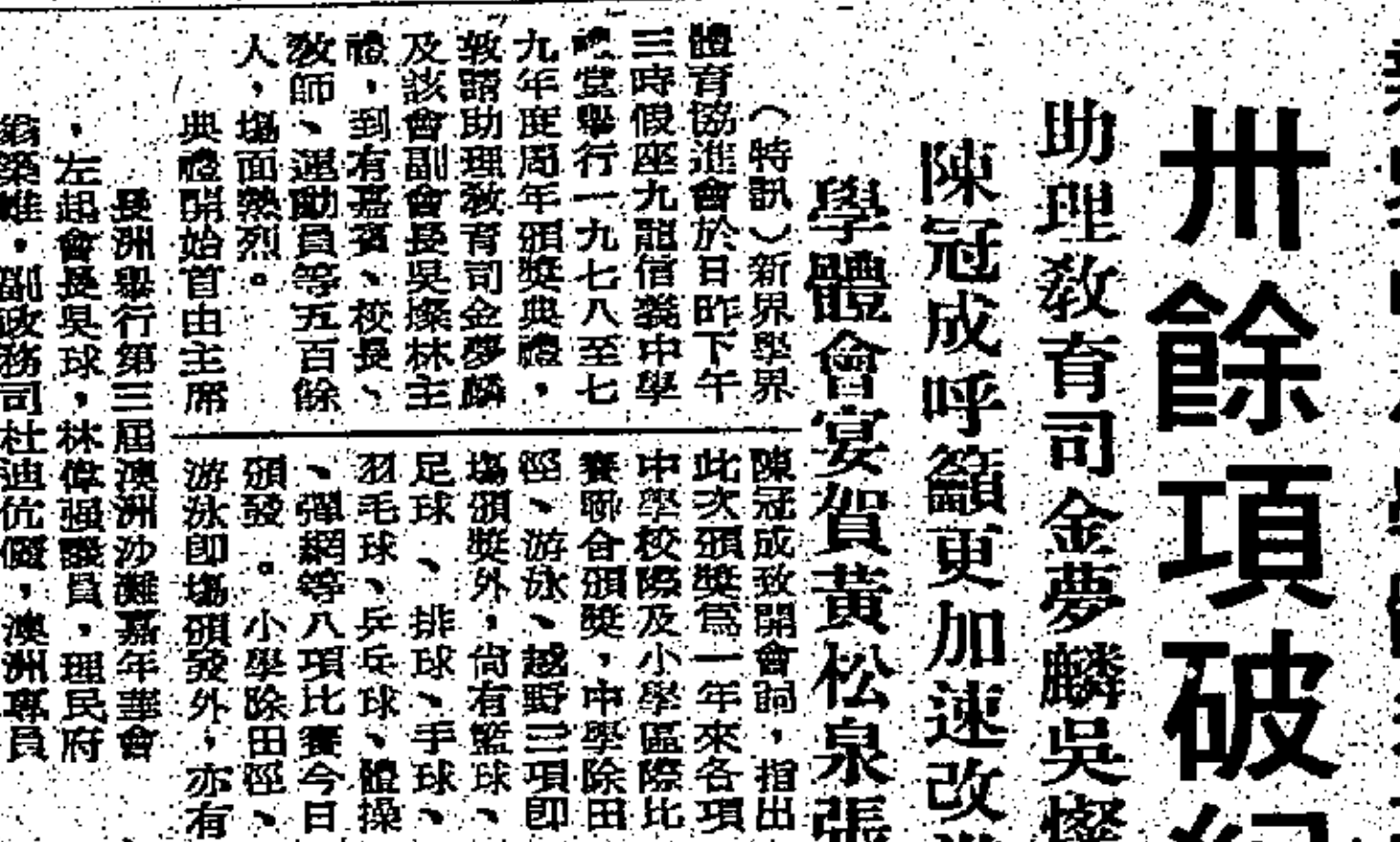
南華組軍完成

今晨展開集訓
公開排球聯賽
南華今戰英華



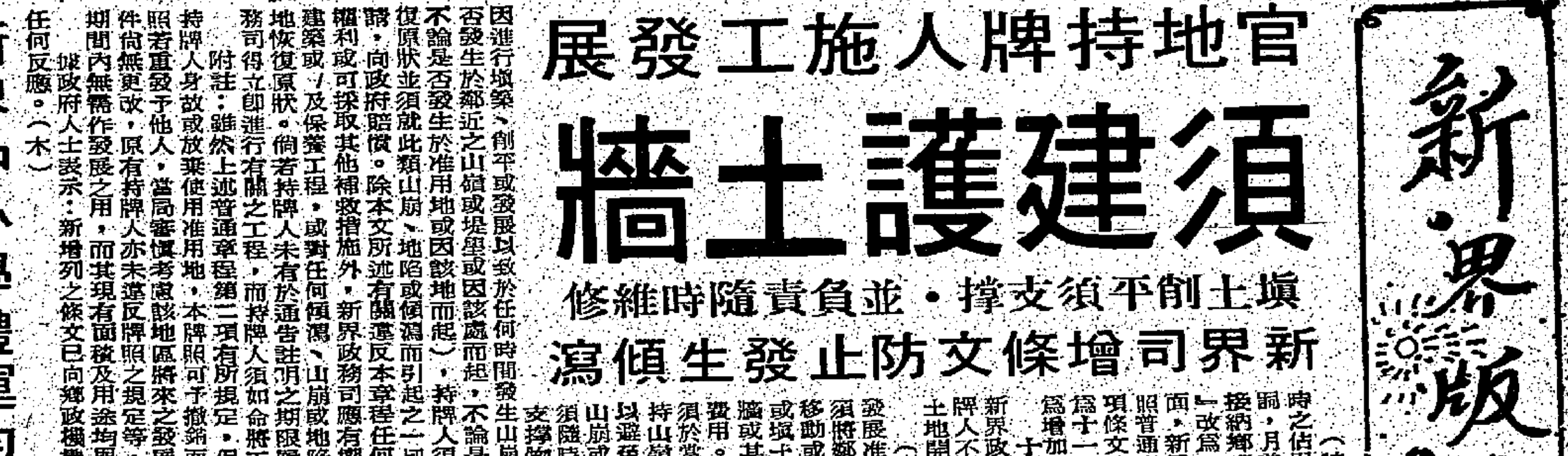
雅麗珊中心增暑期活動 再度顧及弱能青年

【本報訊】雅麗珊中心為加強暑期活動，並顧及弱能青年，特於七月至八月期間，增設多項暑期活動。中心負責人表示，中心一向致力於為不同層面的青少年提供發展機會，今次特別為弱能青年設計了多項活動，包括游泳、球類運動、手工藝等，以幫助他們建立自信及社交技巧。中心亦會為參加活動的青少年提供膳食及住宿服務，以減輕家長的負擔。



雅麗珊中心增暑期活動 再度顧及弱能青年

【本報訊】雅麗珊中心為加強暑期活動，並顧及弱能青年，特於七月至八月期間，增設多項暑期活動。中心負責人表示，中心一向致力於為不同層面的青少年提供發展機會，今次特別為弱能青年設計了多項活動，包括游泳、球類運動、手工藝等，以幫助他們建立自信及社交技巧。中心亦會為參加活動的青少年提供膳食及住宿服務，以減輕家長的負擔。



雅麗珊中心增暑期活動 再度顧及弱能青年

【本報訊】雅麗珊中心為加強暑期活動，並顧及弱能青年，特於七月至八月期間，增設多項暑期活動。中心負責人表示，中心一向致力於為不同層面的青少年提供發展機會，今次特別為弱能青年設計了多項活動，包括游泳、球類運動、手工藝等，以幫助他們建立自信及社交技巧。中心亦會為參加活動的青少年提供膳食及住宿服務，以減輕家長的負擔。

澳洲沙灘嘉年華競技大會
長洲東灣廿二隊角逐
副新界地拯溺技術獲成功
交流兩地拯溺技術獲成功

【本報訊】由澳洲沙灘嘉年華主辦的「澳洲沙灘嘉年華」將於七月廿二日（星期日）在長洲東灣舉行。是次大會吸引了來自澳洲、香港及新加坡等地的多隊隊伍參加。大會內容豐富，包括沙灘排球、沙灘足球、沙灘籃球等。此外，大會亦設有拯溺技術交流活動，由澳洲沙灘嘉年華的專業人士為本地拯溺隊提供指導。大會負責人表示，希望透過是次活動，能加強兩地拯溺技術的交流，提高拯溺技術水平。

西樓角大廈將拆
居民正陸續遷出
因建地下鐵官方表遺憾

【本報訊】位於西樓角的「西樓角大廈」將於近期內拆卸。由於大廈位於地鐵興建範圍內，官方表示對大廈的拆卸感到遺憾。大廈居民正陸續遷出，部分居民表示，大廈環境優美，居住舒適，對大廈的拆卸感到惋惜。官方表示，大廈的拆卸是為了配合地鐵的興建，雖然感到遺憾，但為了城市發展，必須進行。官方亦表示，將會為大廈居民提供妥善的安置方案，以減輕大廈拆卸對居民的影響。

廿餘項破紀錄
助陳冠輝破紀錄
學體育會黃松泉張樹仁日新

【本報訊】在日前舉行的「學體育會」比賽中，陳冠輝以破紀錄的成績奪得冠軍。是次比賽吸引了眾多優秀運動員參加，競爭激烈。陳冠輝在比賽中表現出色，以破紀錄的成績奪得冠軍。學體育會負責人表示，陳冠輝的表現為學體育會爭光了，亦為本地體育事業的發展做出了貢獻。負責人亦表示，將會繼續支持陳冠輝的訓練，希望他能取得更好的成績。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五十位）
加色每字另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

難民適應工作就業率令人滿意
屯門工廠越南難民
三分一已有人工作

【本報訊】在屯門工廠工作的越南難民，其適應工作及就業率令人滿意。據悉，目前已有三分之一的越南難民在工廠找到了工作。工廠負責人表示，越南難民工作認真，適應能力強，為工廠的生產做出了貢獻。負責人亦表示，將會繼續為越南難民提供培訓及支援，以幫助他們更好地適應工作環境。

何傳耀中學
二屆結業禮
何子平頒獎勉勵

【本報訊】何傳耀中學二屆畢業生將於近日舉行結業禮。何子平校長將親臨現場，為畢業生頒獎勉勵。校長表示，畢業生在校期間表現優異，為學校爭光了，希望他們在未來的學習和工作中繼續努力，為社會做出貢獻。

YASHICA
Diary 型
全自動對焦相機，配備「定焦鏡」、「自拍照」及「光系統」其他牌子所無。

YASHICA
Diary 型
能將年、月、日、星期、影在相片上，永誌難忘。

天氣驟變 宜防咳嗽
唐詩雅久咳不愈，經友人介紹，服用了「咳嗽靈」，果然見效。唐詩雅表示，「咳嗽靈」對她的咳嗽有奇效，她感到非常驚喜。唐詩雅亦表示，她將會推薦「咳嗽靈」給她的朋友，以幫助他們解決咳嗽問題。

UEC 友聯工程公司
九龍尖沙咀白加士街29-31號
嘉士商業大廈4樓A座
電話：3-696933 3-696977

UEC 友聯工程公司
專業人士 設計安裝
各款泳池 濾水系統
保養服務 泳池用品
歡迎垂詢 免費報價

何傳耀中學
二屆結業禮
何子平頒獎勉勵

自然法英語會話
VICTOR MASON 教授主講
音正 易學
各大書店、國貨公司
電器行均售
求知出版社 5-443892

CHENILL CRAZE
毛織時裝界喜訊
獨家首創「飛達牌」CHENILLE
絲絨毛紗有現貨，品質高
象營「西然系」CHENILLE
絲絨毛紗。
總代理：嘉銘行12-434202
荃灣楊屋道15號

何傳耀中學
二屆結業禮
何子平頒獎勉勵

CHENILL CRAZE
毛織時裝界喜訊
獨家首創「飛達牌」CHENILLE
絲絨毛紗有現貨，品質高
象營「西然系」CHENILLE
絲絨毛紗。
總代理：嘉銘行12-434202
荃灣楊屋道15號

TAK 高頻噪音防護耳塞
人聲及電話仍清晰可聞
能抵禦 4000 HZ / 90 dB
以上之噪音
舒適輕便
註冊專利，為各國
勞工處推許
（徵求經銷商）
總經銷：嘉銘行12-422225
荃灣楊屋道15號

何傳耀中學
二屆結業禮
何子平頒獎勉勵

菲律賓 七天酬賓團
超值享受，免帶美金
本團特設：
★長期特價酬賓，全團七天，僅收 \$1,198（免帶美金）
★住宿豪華酒店，海上賭場巡禮，蘇菲亞夜總會欣賞精彩表演節目。
★行程包括馬尼拉、碧瑤、宿務、達沃，大谷地火山湖及文化村等。
★全團搭乘 STERLING 菲律賓航空公司 DC8 豪華噴射客機。
出發日期：7月27日 8月3, 9, 18, 24, 30日
七天豪華團 \$1,450
出發日期：7月28日 8月3, 9, 15, 21日
七海旅運有限公司
德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-447137

今樂府

香港第一台

六時：新聞報導及天氣報導
六時十五分：新聞報導及天氣報導
六時三十分：新聞報導及天氣報導
六時四十五分：新聞報導及天氣報導
七時：新聞報導及天氣報導
七時十五分：新聞報導及天氣報導
七時三十分：新聞報導及天氣報導
七時四十五分：新聞報導及天氣報導
八時：新聞報導及天氣報導
八時十五分：新聞報導及天氣報導
八時三十分：新聞報導及天氣報導
八時四十五分：新聞報導及天氣報導
九時：新聞報導及天氣報導
九時十五分：新聞報導及天氣報導
九時三十分：新聞報導及天氣報導
九時四十五分：新聞報導及天氣報導
十時：新聞報導及天氣報導
十時十五分：新聞報導及天氣報導
十時三十分：新聞報導及天氣報導
十時四十五分：新聞報導及天氣報導
十一時：新聞報導及天氣報導
十一時十五分：新聞報導及天氣報導
十一時三十分：新聞報導及天氣報導
十一時四十五分：新聞報導及天氣報導
十二時：新聞報導及天氣報導
十二時十五分：新聞報導及天氣報導
十二時三十分：新聞報導及天氣報導
十二時四十五分：新聞報導及天氣報導
一時：新聞報導及天氣報導
一時十五分：新聞報導及天氣報導
一時三十分：新聞報導及天氣報導
一時四十五分：新聞報導及天氣報導
二時：新聞報導及天氣報導
二時十五分：新聞報導及天氣報導
二時三十分：新聞報導及天氣報導
二時四十五分：新聞報導及天氣報導
三時：新聞報導及天氣報導
三時十五分：新聞報導及天氣報導
三時三十分：新聞報導及天氣報導
三時四十五分：新聞報導及天氣報導
四時：新聞報導及天氣報導
四時十五分：新聞報導及天氣報導
四時三十分：新聞報導及天氣報導
四時四十五分：新聞報導及天氣報導
五時：新聞報導及天氣報導
五時十五分：新聞報導及天氣報導
五時三十分：新聞報導及天氣報導
五時四十五分：新聞報導及天氣報導

麗的第一台

六時：新聞報導及天氣報導
六時十五分：新聞報導及天氣報導
六時三十分：新聞報導及天氣報導
六時四十五分：新聞報導及天氣報導
七時：新聞報導及天氣報導
七時十五分：新聞報導及天氣報導
七時三十分：新聞報導及天氣報導
七時四十五分：新聞報導及天氣報導
八時：新聞報導及天氣報導
八時十五分：新聞報導及天氣報導
八時三十分：新聞報導及天氣報導
八時四十五分：新聞報導及天氣報導
九時：新聞報導及天氣報導
九時十五分：新聞報導及天氣報導
九時三十分：新聞報導及天氣報導
九時四十五分：新聞報導及天氣報導
十時：新聞報導及天氣報導
十時十五分：新聞報導及天氣報導
十時三十分：新聞報導及天氣報導
十時四十五分：新聞報導及天氣報導
十一時：新聞報導及天氣報導
十一時十五分：新聞報導及天氣報導
十一時三十分：新聞報導及天氣報導
十一時四十五分：新聞報導及天氣報導
十二時：新聞報導及天氣報導
十二時十五分：新聞報導及天氣報導
十二時三十分：新聞報導及天氣報導
十二時四十五分：新聞報導及天氣報導
一時：新聞報導及天氣報導
一時十五分：新聞報導及天氣報導
一時三十分：新聞報導及天氣報導
一時四十五分：新聞報導及天氣報導
二時：新聞報導及天氣報導
二時十五分：新聞報導及天氣報導
二時三十分：新聞報導及天氣報導
二時四十五分：新聞報導及天氣報導
三時：新聞報導及天氣報導
三時十五分：新聞報導及天氣報導
三時三十分：新聞報導及天氣報導
三時四十五分：新聞報導及天氣報導
四時：新聞報導及天氣報導
四時十五分：新聞報導及天氣報導
四時三十分：新聞報導及天氣報導
四時四十五分：新聞報導及天氣報導
五時：新聞報導及天氣報導
五時十五分：新聞報導及天氣報導
五時三十分：新聞報導及天氣報導
五時四十五分：新聞報導及天氣報導

香港第一台

六時：新聞報導及天氣報導
六時十五分：新聞報導及天氣報導
六時三十分：新聞報導及天氣報導
六時四十五分：新聞報導及天氣報導
七時：新聞報導及天氣報導
七時十五分：新聞報導及天氣報導
七時三十分：新聞報導及天氣報導
七時四十五分：新聞報導及天氣報導
八時：新聞報導及天氣報導
八時十五分：新聞報導及天氣報導
八時三十分：新聞報導及天氣報導
八時四十五分：新聞報導及天氣報導
九時：新聞報導及天氣報導
九時十五分：新聞報導及天氣報導
九時三十分：新聞報導及天氣報導
九時四十五分：新聞報導及天氣報導
十時：新聞報導及天氣報導
十時十五分：新聞報導及天氣報導
十時三十分：新聞報導及天氣報導
十時四十五分：新聞報導及天氣報導
十一時：新聞報導及天氣報導
十一時十五分：新聞報導及天氣報導
十一時三十分：新聞報導及天氣報導
十一時四十五分：新聞報導及天氣報導
十二時：新聞報導及天氣報導
十二時十五分：新聞報導及天氣報導
十二時三十分：新聞報導及天氣報導
十二時四十五分：新聞報導及天氣報導
一時：新聞報導及天氣報導
一時十五分：新聞報導及天氣報導
一時三十分：新聞報導及天氣報導
一時四十五分：新聞報導及天氣報導
二時：新聞報導及天氣報導
二時十五分：新聞報導及天氣報導
二時三十分：新聞報導及天氣報導
二時四十五分：新聞報導及天氣報導
三時：新聞報導及天氣報導
三時十五分：新聞報導及天氣報導
三時三十分：新聞報導及天氣報導
三時四十五分：新聞報導及天氣報導
四時：新聞報導及天氣報導
四時十五分：新聞報導及天氣報導
四時三十分：新聞報導及天氣報導
四時四十五分：新聞報導及天氣報導
五時：新聞報導及天氣報導
五時十五分：新聞報導及天氣報導
五時三十分：新聞報導及天氣報導
五時四十五分：新聞報導及天氣報導

香港第二台

六時：新聞報導及天氣報導
六時十五分：新聞報導及天氣報導
六時三十分：新聞報導及天氣報導
六時四十五分：新聞報導及天氣報導
七時：新聞報導及天氣報導
七時十五分：新聞報導及天氣報導
七時三十分：新聞報導及天氣報導
七時四十五分：新聞報導及天氣報導
八時：新聞報導及天氣報導
八時十五分：新聞報導及天氣報導
八時三十分：新聞報導及天氣報導
八時四十五分：新聞報導及天氣報導
九時：新聞報導及天氣報導
九時十五分：新聞報導及天氣報導
九時三十分：新聞報導及天氣報導
九時四十五分：新聞報導及天氣報導
十時：新聞報導及天氣報導
十時十五分：新聞報導及天氣報導
十時三十分：新聞報導及天氣報導
十時四十五分：新聞報導及天氣報導
十一時：新聞報導及天氣報導
十一時十五分：新聞報導及天氣報導
十一時三十分：新聞報導及天氣報導
十一時四十五分：新聞報導及天氣報導
十二時：新聞報導及天氣報導
十二時十五分：新聞報導及天氣報導
十二時三十分：新聞報導及天氣報導
十二時四十五分：新聞報導及天氣報導
一時：新聞報導及天氣報導
一時十五分：新聞報導及天氣報導
一時三十分：新聞報導及天氣報導
一時四十五分：新聞報導及天氣報導
二時：新聞報導及天氣報導
二時十五分：新聞報導及天氣報導
二時三十分：新聞報導及天氣報導
二時四十五分：新聞報導及天氣報導
三時：新聞報導及天氣報導
三時十五分：新聞報導及天氣報導
三時三十分：新聞報導及天氣報導
三時四十五分：新聞報導及天氣報導
四時：新聞報導及天氣報導
四時十五分：新聞報導及天氣報導
四時三十分：新聞報導及天氣報導
四時四十五分：新聞報導及天氣報導
五時：新聞報導及天氣報導
五時十五分：新聞報導及天氣報導
五時三十分：新聞報導及天氣報導
五時四十五分：新聞報導及天氣報導

香港第五台

六時：新聞報導及天氣報導
六時十五分：新聞報導及天氣報導
六時三十分：新聞報導及天氣報導
六時四十五分：新聞報導及天氣報導
七時：新聞報導及天氣報導
七時十五分：新聞報導及天氣報導
七時三十分：新聞報導及天氣報導
七時四十五分：新聞報導及天氣報導
八時：新聞報導及天氣報導
八時十五分：新聞報導及天氣報導
八時三十分：新聞報導及天氣報導
八時四十五分：新聞報導及天氣報導
九時：新聞報導及天氣報導
九時十五分：新聞報導及天氣報導
九時三十分：新聞報導及天氣報導
九時四十五分：新聞報導及天氣報導
十時：新聞報導及天氣報導
十時十五分：新聞報導及天氣報導
十時三十分：新聞報導及天氣報導
十時四十五分：新聞報導及天氣報導
十一時：新聞報導及天氣報導
十一時十五分：新聞報導及天氣報導
十一時三十分：新聞報導及天氣報導
十一時四十五分：新聞報導及天氣報導
十二時：新聞報導及天氣報導
十二時十五分：新聞報導及天氣報導
十二時三十分：新聞報導及天氣報導
十二時四十五分：新聞報導及天氣報導
一時：新聞報導及天氣報導
一時十五分：新聞報導及天氣報導
一時三十分：新聞報導及天氣報導
一時四十五分：新聞報導及天氣報導
二時：新聞報導及天氣報導
二時十五分：新聞報導及天氣報導
二時三十分：新聞報導及天氣報導
二時四十五分：新聞報導及天氣報導
三時：新聞報導及天氣報導
三時十五分：新聞報導及天氣報導
三時三十分：新聞報導及天氣報導
三時四十五分：新聞報導及天氣報導
四時：新聞報導及天氣報導
四時十五分：新聞報導及天氣報導
四時三十分：新聞報導及天氣報導
四時四十五分：新聞報導及天氣報導
五時：新聞報導及天氣報導
五時十五分：新聞報導及天氣報導
五時三十分：新聞報導及天氣報導
五時四十五分：新聞報導及天氣報導

商業第一台

六時：新聞報導及天氣報導
六時十五分：新聞報導及天氣報導
六時三十分：新聞報導及天氣報導
六時四十五分：新聞報導及天氣報導
七時：新聞報導及天氣報導
七時十五分：新聞報導及天氣報導
七時三十分：新聞報導及天氣報導
七時四十五分：新聞報導及天氣報導
八時：新聞報導及天氣報導
八時十五分：新聞報導及天氣報導
八時三十分：新聞報導及天氣報導
八時四十五分：新聞報導及天氣報導
九時：新聞報導及天氣報導
九時十五分：新聞報導及天氣報導
九時三十分：新聞報導及天氣報導
九時四十五分：新聞報導及天氣報導
十時：新聞報導及天氣報導
十時十五分：新聞報導及天氣報導
十時三十分：新聞報導及天氣報導
十時四十五分：新聞報導及天氣報導
十一時：新聞報導及天氣報導
十一時十五分：新聞報導及天氣報導
十一時三十分：新聞報導及天氣報導
十一時四十五分：新聞報導及天氣報導
十二時：新聞報導及天氣報導
十二時十五分：新聞報導及天氣報導
十二時三十分：新聞報導及天氣報導
十二時四十五分：新聞報導及天氣報導
一時：新聞報導及天氣報導
一時十五分：新聞報導及天氣報導
一時三十分：新聞報導及天氣報導
一時四十五分：新聞報導及天氣報導
二時：新聞報導及天氣報導
二時十五分：新聞報導及天氣報導
二時三十分：新聞報導及天氣報導
二時四十五分：新聞報導及天氣報導
三時：新聞報導及天氣報導
三時十五分：新聞報導及天氣報導
三時三十分：新聞報導及天氣報導
三時四十五分：新聞報導及天氣報導
四時：新聞報導及天氣報導
四時十五分：新聞報導及天氣報導
四時三十分：新聞報導及天氣報導
四時四十五分：新聞報導及天氣報導
五時：新聞報導及天氣報導
五時十五分：新聞報導及天氣報導
五時三十分：新聞報導及天氣報導
五時四十五分：新聞報導及天氣報導

商業第二台

六時：新聞報導及天氣報導
六時十五分：新聞報導及天氣報導
六時三十分：新聞報導及天氣報導
六時四十五分：新聞報導及天氣報導
七時：新聞報導及天氣報導
七時十五分：新聞報導及天氣報導
七時三十分：新聞報導及天氣報導
七時四十五分：新聞報導及天氣報導
八時：新聞報導及天氣報導
八時十五分：新聞報導及天氣報導
八時三十分：新聞報導及天氣報導
八時四十五分：新聞報導及天氣報導
九時：新聞報導及天氣報導
九時十五分：新聞報導及天氣報導
九時三十分：新聞報導及天氣報導
九時四十五分：新聞報導及天氣報導
十時：新聞報導及天氣報導
十時十五分：新聞報導及天氣報導
十時三十分：新聞報導及天氣報導
十時四十五分：新聞報導及天氣報導
十一時：新聞報導及天氣報導
十一時十五分：新聞報導及天氣報導
十一時三十分：新聞報導及天氣報導
十一時四十五分：新聞報導及天氣報導
十二時：新聞報導及天氣報導
十二時十五分：新聞報導及天氣報導
十二時三十分：新聞報導及天氣報導
十二時四十五分：新聞報導及天氣報導
一時：新聞報導及天氣報導
一時十五分：新聞報導及天氣報導
一時三十分：新聞報導及天氣報導
一時四十五分：新聞報導及天氣報導
二時：新聞報導及天氣報導
二時十五分：新聞報導及天氣報導
二時三十分：新聞報導及天氣報導
二時四十五分：新聞報導及天氣報導
三時：新聞報導及天氣報導
三時十五分：新聞報導及天氣報導
三時三十分：新聞報導及天氣報導
三時四十五分：新聞報導及天氣報導
四時：新聞報導及天氣報導
四時十五分：新聞報導及天氣報導
四時三十分：新聞報導及天氣報導
四時四十五分：新聞報導及天氣報導
五時：新聞報導及天氣報導
五時十五分：新聞報導及天氣報導
五時三十分：新聞報導及天氣報導
五時四十五分：新聞報導及天氣報導

綠都電台

六時：新聞報導及天氣報導
六時十五分：新聞報導及天氣報導
六時三十分：新聞報導及天氣報導
六時四十五分：新聞報導及天氣報導
七時：新聞報導及天氣報導
七時十五分：新聞報導及天氣報導
七時三十分：新聞報導及天氣報導
七時四十五分：新聞報導及天氣報導
八時：新聞報導及天氣報導
八時十五分：新聞報導及天氣報導
八時三十分：新聞報導及天氣報導
八時四十五分：新聞報導及天氣報導
九時：新聞報導及天氣報導
九時十五分：新聞報導及天氣報導
九時三十分：新聞報導及天氣報導
九時四十五分：新聞報導及天氣報導
十時：新聞報導及天氣報導
十時十五分：新聞報導及天氣報導
十時三十分：新聞報導及天氣報導
十時四十五分：新聞報導及天氣報導
十一時：新聞報導及天氣報導
十一時十五分：新聞報導及天氣報導
十一時三十分：新聞報導及天氣報導
十一時四十五分：新聞報導及天氣報導
十二時：新聞報導及天氣報導
十二時十五分：新聞報導及天氣報導
十二時三十分：新聞報導及天氣報導
十二時四十五分：新聞報導及天氣報導
一時：新聞報導及天氣報導
一時十五分：新聞報導及天氣報導
一時三十分：新聞報導及天氣報導
一時四十五分：新聞報導及天氣報導
二時：新聞報導及天氣報導
二時十五分：新聞報導及天氣報導
二時三十分：新聞報導及天氣報導
二時四十五分：新聞報導及天氣報導
三時：新聞報導及天氣報導
三時十五分：新聞報導及天氣報導
三時三十分：新聞報導及天氣報導
三時四十五分：新聞報導及天氣報導
四時：新聞報導及天氣報導
四時十五分：新聞報導及天氣報導
四時三十分：新聞報導及天氣報導
四時四十五分：新聞報導及天氣報導
五時：新聞報導及天氣報導
五時十五分：新聞報導及天氣報導
五時三十分：新聞報導及天氣報導
五時四十五分：新聞報導及天氣報導

無線明珠台

六時：新聞報導及天氣報導
六時十五分：新聞報導及天氣報導
六時三十分：新聞報導及天氣報導
六時四十五分：新聞報導及天氣報導
七時：新聞報導及天氣報導
七時十五分：新聞報導及天氣報導
七時三十分：新聞報導及天氣報導
七時四十五分：新聞報導及天氣報導
八時：新聞報導及天氣報導
八時十五分：新聞報導及天氣報導
八時三十分：新聞報導及天氣報導
八時四十五分：新聞報導及天氣報導
九時：新聞報導及天氣報導
九時十五分：新聞報導及天氣報導
九時三十分：新聞報導及天氣報導
九時四十五分：新聞報導及天氣報導
十時：新聞報導及天氣報導
十時十五分：新聞報導及天氣報導
十時三十分：新聞報導及天氣報導
十時四十五分：新聞報導及天氣報導
十一時：新聞報導及天氣報導
十一時十五分：新聞報導及天氣報導
十一時三十分：新聞報導及天氣報導
十一時四十五分：新聞報導及天氣報導
十二時：新聞報導及天氣報導
十二時十五分：新聞報導及天氣報導
十二時三十分：新聞報導及天氣報導
十二時四十五分：新聞報導及天氣報導
一時：新聞報導及天氣報導
一時十五分：新聞報導及天氣報導
一時三十分：新聞報導及天氣報導
一時四十五分：新聞報導及天氣報導
二時：新聞報導及天氣報導
二時十五分：新聞報導及天氣報導
二時三十分：新聞報導及天氣報導
二時四十五分：新聞報導及天氣報導
三時：新聞報導及天氣報導
三時十五分：新聞報導及天氣報導
三時三十分：新聞報導及天氣報導
三時四十五分：新聞報導及天氣報導
四時：新聞報導及天氣報導
四時十五分：新聞報導及天氣報導
四時三十分：新聞報導及天氣報導
四時四十五分：新聞報導及天氣報導
五時：新聞報導及天氣報導
五時十五分：新聞報導及天氣報導
五時三十分：新聞報導及天氣報導
五時四十五分：新聞報導及天氣報導

培基英文書院

中華基督教徒播道會

招生

校址：太子道三三五號全座
電話：K0309-10 K0303-349
附設：(一)自置獨立校舍，課室冷氣調節
(二)中西教士指導學生修業，校園純樸
(三)經驗豐富之師長，會考成績理想

中國歷史地圖

錢棟祥、譚松壽編
現代教育研究社出版

圖集九十六頁，大小地圖130幅，內容：

- 上起石器時代遺跡
- 下至最新中國分省全圖
- 歷代疆域圖
- 歷代重要戰役圖
- 歷代重要交通圖
- 重要交通圖
- 文化傳播路線圖

部分地圖附簡要文字說明，并附“地名索引”，以便查考歷代地名位置。

供大、中學生研讀中國歷史之用。

每冊港幣卅元

總代理：中國書局 電話：5-232448 3-939150

★港九各大書局均有代售★

中國基督教會 孔仲岐紀念中學 英中部招生

一、F2-F4 插班生
二、F6 (大學預科)

會考放榜翌日憑成績來校申請

正校：太子道349號3-030150
分校：太子道440號3-832334

校監 孔 東

三教育學院畢業生 就業情況未見樂觀

三成得教席五成一未獲面試

三校今年畢業生人數為歷屆最少

（本報訊）自今年七月開始，三教育學院（三教院）畢業生就業情況，尚未見樂觀。據悉，三教院今年畢業生人數為歷屆最少，且其中三成僅獲得教席面試機會，五成則尚未獲得面試機會。

三教院今年畢業生人數如下：

- 培基英文書院：一百一十人
- 聖慈幼中：一百一十人
- 培新英文書院：一百一十人

（本報訊）培基英文書院畢業生，在九龍區光榮業陳伯尼路青年中心，舉行畢業典禮。培基英文書院校長孔東，在致辭時表示，培基英文書院畢業生，在過去一年中，表現優異，成績斐然。他希望畢業生，在未來的人生中，能繼續努力，為社會作出貢獻。

高打老道青年會辦 九個月全科文憑秘書訓練

（一九七九年九月）

報名：即日起開始

校址：高打老道青年會

聖慈幼中 英文

本校向來教育宗旨，為三年級中學生，提供優良之教育環境，並為其升學作好準備。

（一）本校設有：小學部、中學部、幼稚園。

（二）本校設有：英語、數學、國文、常識、體育、音樂、美術等科目。

（三）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（四）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（五）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（六）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（七）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（八）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（九）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（十）本校設有：校隊、校隊、校隊。

培新英文書院

（一九七九年九月）

報名：即日起開始

校址：培新英文書院

瑪利亞書院招生 (1979-80)

校址：深水埗青山道339-345號（近亞洲街）

全校中央冷氣調節，設備完善

TEL: 3-616809, 3-616555, 3-611819

（一）編制：上午全女校，下午男女校，上午F.5 文、商、理、工全部保證會考

（二）招考級別：(A) F.3-F.5下午男女校新生 (F.4-F.5 文、商、理、工等科) (B) 日校預科 F.6-F.7 港大、中大 GCE 文、理、工、商、法、數、男女生

（三）報名日期：即日起，星期一至六，上午八時至晚上九時，憑學歷證明報名

（四）工、商、理、工等科課程，由培新英文書院與培新英文書院聯合辦理工、商、理、工等科課程，由培新英文書院與培新英文書院聯合辦理

（五）夜校預科課程，由培新英文書院與培新英文書院聯合辦理

（六）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（七）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（八）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（九）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（十）本校設有：校隊、校隊、校隊。

葵思雅羅爵英文書院

本校為政府中一至中三派位區 N13 及 N15 校

一九七九年度招生通告

班級：中六 (CU) 文組

報名：即日起開始

校址：葵芳信芳街36號

電話：12-154644 葵芳

校監：朱嘉華 校長：張仲昌

崇仁英文書院

本校為政府選派單位中學

（一）本校設有：小學部、中學部、幼稚園。

（二）本校設有：英語、數學、國文、常識、體育、音樂、美術等科目。

（三）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（四）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（五）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（六）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（七）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（八）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（九）本校設有：校隊、校隊、校隊。

（十）本校設有：校隊、校隊、校隊。

聖瑪利奧英文中學

（一九七九年九月）

報名：即日起開始

校址：聖瑪利奧英文中學

The British Council 英國文化協會 英語課程

新課程由九月二十七日起開始

增設上午及下午各班

註冊及入學測驗日期及時間：

七月二十九日（星期日）

上午八時三十分至下午五時三十分

八月五日（星期日）

上午八時三十分至下午五時三十分

投考者請於入學測驗前，星期一至星期五，上午九時至晚上六時或星期六上午九時至下午二時，携帶港幣五元考試費到本會辦理預約入學手續。

報名者，須達到本會入學規定之程度，始可讀本級課程。

地址：香港軒尼詩道255號

電話：5-756501

華僑文化

青年國畫家伍起祥 純水墨畫近作個展 今在禮炮畫廊揭幕

青年國畫家伍起祥，應香港青年中心之邀，於今(十六)晚在禮炮畫廊舉行純水墨畫近作個展。伍君現年二十五歲，畢業於香港中文大學美術系，現任該系助教。他的作品以傳統水墨畫為主，題材廣泛，包括山水、花鳥、人物等。此次展覽將展出他最近創作的五十多幅作品，展現其精湛的繪畫技巧和獨特的藝術風格。展覽時間為晚上七時至九時，歡迎各界人士踴躍參加。

佛教青年中心 古今名人書畫展 今在大會堂舉行

佛教青年中心將於今(十六)晚在九龍大會堂舉行「古今名人書畫展」。此次展覽由該中心主辦，旨在弘揚中華文化，促進青年對傳統藝術的認識。展覽內容豐富，包括歷代名家的書法作品和山水、花鳥、人物畫等。展覽時間為晚上七時至九時，歡迎各界人士踴躍參加。

一曲難忘邵鐵鴻 程萬里

「一曲難忘」是邵鐵鴻先生的一部代表作，由程萬里先生編劇。該劇講述了一個感人至深的故事，深受觀眾喜愛。邵先生以其精湛的演技和對角色的深刻理解，將這段情感表達得淋漓盡致。此次展覽將展出該劇的相關資料，包括劇本、照片等，讓觀眾更深入了解邵先生的藝術成就。

香港美術師生 畫展昨夜圓滿結束

由香港美術師生聯合會主辦的「香港美術師生畫展」，已於昨(十五)晚圓滿結束。此次展覽展出了多位知名美術師和學生的作品，涵蓋了多種繪畫風格。展覽期間，吸引了大量觀眾前來參觀，對香港的美術發展表示關注。展覽時間為晚上七時至九時。

中國書畫展覽 集古齋舉辦

集古齋將於今(十六)晚在九龍大會堂舉行「中國書畫展覽」。此次展覽由集古齋主辦，旨在展示中國傳統書畫藝術的魅力。展覽內容包括歷代名家的書法作品和山水、花鳥、人物畫等。展覽時間為晚上七時至九時，歡迎各界人士踴躍參加。

奮勇精進的畫家伍起祥

伍起祥是一位充滿才華的青年國畫家。他自幼對繪畫產生濃厚興趣，並在專業領域取得了卓越成就。他的作品不僅展現了深厚的傳統功底，還融入了現代的審美觀念。此次展覽是他藝術創作的一個重要里程碑，也是他奮勇精進的體現。希望他能繼續努力，為中國傳統藝術的傳承和發展做出更大貢獻。

牛君畫會雅集 即席揮毫紀興

牛君畫會雅集活動已圓滿結束。此次雅集活動旨在促進畫友之間的交流與合作，共同提高藝術水平。活動期間，多位畫家現場揮毫，展現了精湛的書法技巧。雅集時間為晚上七時至九時。

三聯書店門市部運到 大批內地版新書供應

三聯書店門市部已運到大批內地版新書，包括文學、歷史、藝術等多個領域。此次到貨的新書種類繁多，內容豐富，是書迷們不容錯過的機會。書店地址：九龍大會堂對面。歡迎各界人士前來選購。

上海名家扇面展 蘇浙畫家扇面展

上海名家扇面展和蘇浙畫家扇面展將於今(十六)晚在九龍大會堂舉行。此次展覽展示了多位知名畫家的扇面作品，展現了中國傳統扇面藝術的獨特魅力。展覽時間為晚上七時至九時，歡迎各界人士踴躍參加。

都銀·江珠 3-891187 3-023941 H 702412 K 678091 早請票購場五日今 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	樂百·運海 H 702412 K 678091 天八十第 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	聲新·方東 H 702412 K 678091 多無期映 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	影都·倫敦 H 702412 K 678091 連日大滿 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	華英·華麗 H 702412 K 678091 狂滿場早請 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	禾嘉·都皇·后皇 H 702412 K 678091 天今映獻 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	利多域 H 702412 K 678091 場四後最 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯
冠金·華國·賓國 H 702412 K 678091 早請場五 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	頓盛·華統 H 702412 K 678091 三期連 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	聲華·華大新·華豪 H 702412 K 678091 早請場五 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	黃·明·寶·娛 H 702412 K 678091 場五映續天今 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	蘭亞·荷·翹 H 702412 K 678091 場五映續天今 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	珠明·華文 H 702412 K 678091 早請場五日即 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	光新 H 702412 K 678091 場五天今 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯
華大 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	平太際國 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	聲凱·約經 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	泰國·聲樂 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	樂民·門金 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	都國·聲麗 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	后帝·國帝 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯
洋南·華南 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	慶普·都京 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	仔港香 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	星福·地蘇油 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	都富·石寶 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	樂快·都新 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯	寶國·昌南 H 702412 K 678091 早請場五今！滿狂 片事故人感實會社品出司公星明 作或破周金 名 描寫歌女生涯 描寫歌女生涯

中國戲曲節之越劇與昆曲

市政局將於七月廿及廿一日演出越劇「碧玉簪」；廿二日舉辦京劇，是「鑼成叫關」與「亭」；廿三日晚昆曲節目則為「百花贈劍」、「林冲夜奔」及「奇雙會」。

昆曲主要演員有顧麟聖、金靈玲、李少華、周元武等。

香港連京劇小生已不多見，兼長京、昆的小生，就更難得矣。難能可貴中，顧麟聖君

得一個，蘭「白蛇傳」，華君武寫的軒巨，迄今尚無一次演出。

據所知，顧鳳鳴自日說書受其父吳玉廷之命，入在寶善上，爲當時一人稱「個五點」（互豆）的賣書先生，於是顧鳳鳴先生贊識，認他是小生、老生之才。遂栽培，對其開教幾年之久，開蒙學九龍山（孔孟教），後居一藝雲閣（新報載），「脫服日記」，「雅集錄」，「徒莊敬學」（前衣衣），「飛花雪」等傳奇品目。

之後，顧鳳鳴又得徒弟張伯衡的贊賞，並和前弟弟子陳正廉、蔡正仁、岳金魁及多位前輩曲友，聚起往來，顧鳳鳴先生贊識，遂從正廉得益頗多，張伯衡與鳳鳴人學子，現海鹽曲學校，奉起往來。顧鳳鳴師爺命張伯衡與鳳鳴人學子，現是次顧鳳鳴演出兩齣戲「一百花贈蘭」和「脫離恥」，不備悉香港劇壇實景，爲演好開辦之導師應記述一二。

「一百花贈蘭」內地有京南樓，寫蘭、一百花贈蘭，本乃昆曲曲多端，而在香港的京昆舞臺有人編演「一百花」，於三十年代，由振興大舞台曾委歐洲演出，而得周錫綏贊助，由是身原有一百花記。」

[illegible]

愛徒顧鐵華

未幾，金華、北京新國泰電影材料公司與金華、周信芳、嚴雪堂三人前往觀劇，欣賞之餘，遂收為義子。五六年，金華到在上海演出時，周信芳、嚴雪堂、夫人前往觀劇，欣賞之餘，遂收為義子。首席昆曲演員嚴振飛（坐）與其



顧鐵華在「白蛇傳」中的扮

圓舞曲之夜

李錦麗

華僑民衆歌聲樂團於七月一日至三日在音樂廳演出，筆者特將首場，確是很好聽舞曲可歌的。

首的一場，節目全是小約翰·史特勞斯作品，包括圓舞曲如知到（吉卜賽歌）和「編織一」（此曲後者是COMIC OPERA中）以囁語、風琴、風琴等。故事往往由曲折，翻覆而繼續，一序曲以管絃的音響開始，轉通漸趨激烈旋律的圓舞曲，差不多將整個樂曲的新濃烈音樂包圍。

第二場，則由多變之句，有「加溫」能較小題到的作品，在該生演奏得相當穩定。下，正因為圓舞曲的音樂氣氛不是纏綿在他膝下，大量的圓舞曲預奏是不過三兩句的拍子，很多時候皆採用很狂烈的變而可歌或快活些的音響的COACHING可做的。

圓舞曲的特色，是「小節」和「拍」的底音響，拍出的響，其後第三拍比原本大一些，效果是增加拍子的活力。因此，拍子響的派來又是第三拍比原本大一些，效果是增加拍子的活力。祖父的父兄祖上，也納入了這種拍子之趣。帕本九十七年開始便任職維也納之樂隊，他的指揮也頗有感染力，圓舞曲的演奏使人感到一種花開國，圓舞曲不大有動人之妙。

[illegible]

已於六月二十三日在大馬路會堂舉行。名為「青年音樂會」，由起大蕭指揮。作品包括莫札特的「費加羅的婚禮」序曲，德佛札克的「傳奇曲」，艾爾加的「荷李活的」第二組曲，起大蕭的「小夜曲」和比才的「兒童組曲」等。

近頃は香港電影業，「多事之秋」，更

伴奏。由泰國指揮吳大江担任音樂顧問。

越劇又名紹興戲，其特點是唱腔與伴奏音樂優美動聽，動作表情細膩，刻劃人物性格深，劇情與唱詞通俗，易為觀眾所接受，又能扣人心弦。是大漢演「玉玉簪」，故事動人，演出絲

入扣。現衆屬均踴躍欣賞機會。
京劇昆曲及越劇欣賞門票五元、十元、十五元及二十元。大會堂票房發售。

俞振飛揮書法，圖爲賀其愛徒演出于戲曲節而作。

白茅江東湖魏梁偶然結墨一合
楊海空趙今傳神處詔夜金府
四座狂 一九五九年七月五洲戲劇
節舉戲會於金島誌意

侯華仁先生所撰樂曲，由石花館創製，此曲
創賦此為賀行希
嘯正，游金命，在飛時年七十八

此
六十人的管絃樂隊，並演出「賽音樂會留」，真令奇矣。

林克漢的「提琴演奏獨奏會」已出名。二十多年間在北京，我親聽過他的演奏已有十餘次。他演奏得很大的「流蘇者之歌」、「薩拉沙曲」，輕而悠揚，不在此下。這次音樂會他演奏「樂土小提琴協奏曲」，比較大方，音響宏亮，味道不多，雖經過音調比較含糊，什麼原因？也許是工作繁忙，生活清苦之故罷。

音樂會上，林克漢第一次以樂隊指揮的身分

開音樂會的一種在「無聲的語言」富有豐富的含義，指揮的手勢，好指揮著於控制部感情極強，手上下林克漢的指揮，兩手腕部的音樂表現，他的想像力很強，背譜時至於全部的進入句的連接，他用眼來暗示。可惜「電選梅林詩」一節之內力量不足。

這次音樂會能成功的，受歡迎的，恰生。

日軍行政局邀請大會堂音樂廳演奏一場。
多次入場聽第二次來聽她，她在

馳譽國際小提琴家藤川眞弓將於七月廿四

藤川眞弓小提琴演奏會

中國他一祖。得一弦起慢。以算路可

謝川圖三

喬度夫 比布路

的演出極受香港觀眾歡迎，好評如潮。

鋼琴伴奏由布希頓擔任，加斯頓是著
名歌劇「婆姿」和作者，該劇曾於第三屆春
宵音樂會演出。

蘇川圖寫小提琴演奏會節目包括韋斯
浦尼尼氏之序曲及快板，莫札特的E大調
，作品二百六十一，莫札特的C大調演出曲
品三百七十三，多拿的E大調第一號奏鳴
作品十二，法朗士大調奏鳴曲。

蘇川圖曾於一九四六年，四歲便開始在
父羅穆奇小提琴，十五歲入讀東亞音樂學院
年後成為東京第一十五號入讀東京的德伊拉
金獎獎金得者，隨即前往比利時隨法蘭斯
學習音樂。

她在英國曾演出，與尤金奧文狄及戴


[illegible][illegible]

國志船官考五寶榜

月底由美飛抵本港
下月投入港雪梨爾砵綫服務

[illegible]





AMERICAN PRESIDENT LINES

總公司：紐約
 香港分行：中環皇后大道中130號

電話：3-697341

總統輪船公司
 (定期航線來往)
 西岸及東岸捷運

船名	集運載數	散貨載數	開行
WILSON	16/7	16/7	18/7
(2300)	18/7	1700	20/7

美布蘭尼航申請
倫敦邁亞美直航

(本報訊)美布蘭尼航空公司(BRITAN
IC INTERNATIONAL)向美國聯邦航局申請開
辦由倫敦邁亞美(七四七班機)直飛服務。
美布蘭尼航在該市市場已成為主要航空公司
而且在這邊地區，乘客可與該航空公司聯
繫。

利察滿
亞西
期 開行

限公司
S LINE
樓
(線)
· 247260
航線

九龍廣東道
美 國 總
(全貨機)
美加西
威爾遜總統
PRESIDENT
麥堅尼總統

AMER
★
★




機前在英國威爾斯與英、美、布希總統晤見。在四七七班機離航線達拉斯和聖巴巴拉等處，而在本年六月亦曾由薩拉赫斯經巴黎至倫敦直飛香港，並訪問美國、阿爾及利亞和毛里求斯等國，使該航空公司成為大西亞航線中主要航線之一。

泰國國際航空公司

連續盈利逾十五年

(本報訊)泰國國際航空公司董事局主席暨泰國空軍軍長侯伯·披汶公司一九七八年至一九九九年財政年度上半年之未經核計之總額為九千八百萬銖，創該公司連續十五年來獲利之紀錄。該項業績比上載士一財政年度同期之盈利增加五百三十三萬五千銖以上。此外該公司預算之預測盈餘將超過三百五十萬銖。



香島輪船有限公司
HONG KONG ISLAND
香港聯邦大廈十
電話：5-254481
5-262622 · 239911

香港至美國西岸貨櫃

直航：長堤、羅省、星加坡、三藩市、
丹戎檳榔至西雅圖、哥倫比亞、史托頓、東岸、
收貨

五洲運輸

百九十五萬元。
在這一個月內，泰航運載乘客總數為七十七萬零八百七十八名，較去年同期增加百分之二十七點六。
以可用噸公里數計算之總載量，比較去年同期增加百分之三十一點一，達到四億零九百一十萬噸公里。
以收貨噸公里數計算之總載量，亦較去年同期增加百分之十四點四，而達二億六千六百六十六萬噸公里。
全貨貨載量比較去年同期則有顯著提高，由百分之六點四點三增加到百分之六點五五二。
由於航線採用A300型飛機取代C-119，相比而言，該型飛機力量較小，比去年同期增加百分之三十點七，達到三千一百七十七噸公里。客位方面，實貨位為二千一百七十四個，可收客位為一千四百零九個。

尚有航訊刊在
第五張第三頁

公里，故據該國因該股份之六十六點九，比較上，該股在世界上今日份六十四點八的價值因該有顯著增。

泰航一九七九年一月一日之僱員人數，為五千八百二十八名。

有
天來
香港
加入頭
及公眾
時二十
卅分。
卅分。
頭。電話
之
—歐洲
▲紐約
八月21日
八月26日
九月2日
九月10日
日下午1

船
售十元
公眾假期
五元(另
午二時後
五元;平
至下午六時
至下午六時
港澳船碼頭
船
服務
國東西岸
市羅省
八月8日
八月13日
日 八月20日
日 一
九年七月廿二

港 澳 飛 翼
即 日 預
 票價：星期六及
 往澳門廿
 星期日下午
 返香港廿
香港開 由上午八時起至
澳門開 由上午八時起至
售票處 上環新填地

三國輪
 百年傳統優良
 日本——夏威——美國
 香港 ▲三藩市

Trader	★★★	V 2	七月25日	八月7日
egion		V 84	七月30日	八月12日
ark		V 76	八月6日	八月19日
pollo		V 49	八月11日	八月23日

GRANT (1200) (2300)
1/8 1/8 3/8
TRUMAN (1200) (2300)

台灣、東南亞航綫

直航新加坡(3天)、耶加達(5天)、達文
直(6天)、曼谷(8天)、亞布打比(19天)
神(25天)、孟買(28天)、可倫坡(30天)

散貨裝載 開行

21/7 22/7
T. EISENHOWER (1700)
3/8 4/8
T. VAN BUERN (2300)

辦事處： 電話：12 263021
頭 電話12 296121 營業部 3 699171
失步咀海洋中心1301室 電話 3 699171
失步咀忠孝中心1309室 電話 3 699171

SEI
JE
社

M.S. 'GENC

香港

●美國貿易航 American
●美國精兵號 American L
●美國百靈號 American L
●美國太陽神號 American A

7 31/7
 8 15/8
 9 24/8
 10 1/9
 11 8/9
 12 15/9
 13 22/9
 14 29/9
 15 6/10
 16 13/10
 17 20/10
 18 27/10
 19 3/11
 20 10/11
 21 17/11
 22 24/11
 23 1/12
 24 8/12
 25 15/12
 26 22/12
 27 29/12
 28 5/1
 29 12/1
 30 19/1
 31 26/1

雅利洲輪	24-30
APLI CHAU	
海洋貨櫃輪	8-14
OCEAN CONTAINER	
收貨站：葵涌南第4號碼頭	電話：6791
香港至澳洲貨櫃航線	
直航：雪梨、墨爾本、比利亞 兼收貨物轉寄美加	收貨站：葵涌南第4號碼頭
香島貨櫃輪	8-15
ISLAND CONTAINER	
圓洲輪	20-26/7
YUEN CHAU	
香港至波斯灣線兼收貨	
直航：刁拜、巴達、達文	收貨站：葵涌南第4號碼頭
坪洲輪	18-19/7
PING CHAU	
綠島輪	15-22/7
GREEN ISLAND	
香港至紅海線兼收貨	
直航：塞打、蘇丹港。	收貨站：葵涌南第4號碼頭
銀洲輪	18-24/7
NGAN CHAU	
峨嵋洲輪	14-19/7
NGOMI CHAU	
港口船期	

(VOY.11) 七月廿三日開行
七月廿八日抵港
(VOY.14) 七月廿八日開行
八月三日抵港
八月三日開行
航：小呂宋
到前兩天下午五時
新加坡太平洋倉庫有限公司
488915, 3-481775.
電話：12-268289
貨只用發箱收貨站)
HANKYO LINE
海運株式會社
傳寶棧
航：小呂宋
(VOY.11) 七月十八日抵港
七月十九日開行
七月廿四日抵港
ARU" (VOY.9) 七月廿五日開行
七月廿六日抵港
RU" (VOY.8) 七月廿六日開行
八月一日抵港
八月二日開行
八月十六日抵港
AR" (VOY.9) 八月十七日開行
八月廿六日抵港
AR" (VOY.9) 八月廿七日開行

M.S. "GLORY ACE"
華利雅士輪
M.S. "FAMILY ACE"
★有利雅士輪
M.S. "ELECTRO ACE"
★直
發貨日期：着
收貨站：九龍酒樓
電話：3
發酒現代貨箱
（日本散裝）


 SA
三協
非
直航

海松輪
M.S. "OCEAN LINE"
大川丸
M.S. "OHKAWA M"
山幸丸
M.S. "SHAKOU MAI"
依莉莎星輪
M.S. "ELYSIAN STAR"
順興輪
M.S. "CRYSTAL ST"

谷	星
1日	八月
4日	八月
7日	八月
初	船
焚涌收貨	

遷 壘
27日 七月3
10日 八月1
23日 八月2
理：業
浦辦事處

REER	26	美江號	壹月
REER	27	美江號	七月
REER	28	美江號	八月


 香港總代理

樓(24)電話: 5-237071, 237031 葵

AM. CAR
AM. CAR
AM. CAR

香港皇后大道中友邦大廈24樓

船(港看) 星洲、庇能。
 有限公司
 (一橋頭大廈壹一〇) 星
 S.S.30241 (十號)

七月廿一日
 由日本抵港

24/T
 27/T
 輪

@638729
 @245121

012 - 5062

太平貨櫃輪 15/7 吉利
 香島貨櫃輪 16/7 圓洲
收 貨 站
 散貨：九龍倉海運樓（二號隔） 樓話
 貨紙：葵涌城碼頭 電話
 澳門代理：萬隆洋行 電話：821

水險等意外，概歸收貨人負責。
客付貨請中區
航業有限公司
MARITIME LTD.
16樓 電話：5-257091-7
理：施東洋行
6號大樓 電話：7618, 83815

所有的一切餐用及風、火、

音響、

總代理： **中央**
CENTRAL
皇姑大道中隆佑街
澳門代
澳門區皇子馬路第

車房華豪 200L 勝得
精求益精良改計設新全
活靈又渾雄力動派氣雅高

[illegible][illegible][illegible][illegible]

男，月薪一千四百元。中五學歷。具三年專
 業有經驗。年廿六歲。在德勝工作
 電子技術員兩名
 男，月薪一千五百元。持有精工學
 士學位初級文憑。在製酒區工作
 監製署二級廚師兩名
 男，月薪一千五百元。能考去任
 能負責人之膳食工作。卅五歲以下，在灣仔
 工作

絲印技工多名
 男，均可。月薪三千至四十元。有經驗為
 年。平時不忙，在土瓜區工作


打字員一名
 女，月薪一千五百至一千五百元。中學
 考合格。專長經驗。每分鐘能打六十字。中區
 工作

業務聯絡員一名
 女，月薪一千五百元。中五程度。揭流利英
 文。經驗不拘。在灣仔工作

雜工一名
 女，月薪九百九十九元。四十五歲以下。
 健康須留。在中區工作

雜務員一名
 男，月薪八百廿元。中區。中三程度。能
 受聘。熟練印機。在四區工作
 上或派外人士，請於其其他區內。撥開本
 身身份、相片、學歷。有經驗條件。到其或
 之核對。相、學歷。有經驗條件。到其或
 亦歡迎與僱主在任一辦處接洽。其地址及
 如下：(一)香港金鐘道九十九號新大廈地
 電話：五一七二七(二)香港北角
 電話：二二六二七(三)香港灣仔
 電話：二二六二七(四)香港灣仔
 電話：二二六二七(五)香港灣仔
 電話：二二六二七(六)香港灣仔
 電話：二二六二七(七)香港灣仔
 電話：二二六二七(八)香港灣仔
 電話：二二六二七(九)香港灣仔
 電話：二二六二七(十)香港灣仔
 電話：二二六二七(十一)香港灣仔
 電話：二二六二七(十二)香港灣仔
 電話：二二六二七(十三)香港灣仔
 電話：二二六二七(十四)香港灣仔
 電話：二二六二七(十五)香港灣仔
 電話：二二六二七(十六)香港灣仔
 電話：二二六二七(十七)香港灣仔
 電話：二二六二七(十八)香港灣仔
 電話：二二六二七(十九)香港灣仔
 電話：二二六二七(二十)香港灣仔
 電話：二二六二七(二十一)香港灣仔
 電話：二二六二七(二十二)香港灣仔
 電話：二二六二七(二十三)香港灣仔
 電話：二二六二七(二十四)香港灣仔
 電話：二二六二七(二十五)香港灣仔
 電話：二二六二七(二十六)香港灣仔
 電話：二二六二七(二十七)香港灣仔
 電話：二二六二七(二十八)香港灣仔
 電話：二二六二七(二十九)香港灣仔
 電話：二二六二七(三十)香港灣仔
 電話：二二六二七(三十一)香港灣仔
 電話：二二六二七(三十二)香港灣仔
 電話：二二六二七(三十三)香港灣仔
 電話：二二六二七(三十四)香港灣仔
 電話：二二六二七(三十五)香港灣仔
 電話：二二六二七(三十六)香港灣仔
 電話：二二六二七(三十七)香港灣仔
 電話：二二六二七(三十八)香港灣仔
 電話：二二六二七(三十九)香港灣仔
 電話：二二六二七(四十)香港灣仔
 電話：二二六二七(四十一)香港灣仔
 電話：二二六二七(四十二)香港灣仔
 電話：二二六二七(四十三)香港灣仔
 電話：二二六二七(四十四)香港灣仔
 電話：二二六二七(四十五)香港灣仔
 電話：二二六二七(四十六)香港灣仔
 電話：二二六二七(四十七)香港灣仔
 電話：二二六二七(四十八)香港灣仔
 電話：二二六二七(四十九)香港灣仔
 電話：二二六二七(五十)香港灣仔
 電話：二二六二七(五十一)香港灣仔
 電話：二二六二七(五十二)香港灣仔
 電話：二二六二七(五十三)香港灣仔
 電話：二二六二七(五十四)香港灣仔
 電話：二二六二七(五十五)香港灣仔
 電話：二二六二七(五十六)香港灣仔
 電話：二二六二七(五十七)香港灣仔
 電話：二二六二七(五十八)香港灣仔
 電話：二二六二七(五十九)香港灣仔
 電話：二二六二七(六十)香港灣仔
 電話：二二六二七(六十一)香港灣仔
 電話：二二六二七(六十二)香港灣仔
 電話：二二六二七(六十三)香港灣仔
 電話：二二六二七(六十四)香港灣仔
 電話：二二六二七(六十五)香港灣仔
 電話：二二六二七(六十六)香港灣仔
 電話：二二六二七(六十七)香港灣仔
 電話：二二六二七(六十八)香港灣仔
 電話：二二六二七(六十九)香港灣仔
 電話：二二六二七(七十)香港灣仔
 電話：二二六二七(七十一)香港灣仔
 電話：二二六二七(七十二)香港灣仔
 電話：二二六二七(七十三)香港灣仔
 電話：二二六二七(七十四)香港灣仔
 電話：二二六二七(七十五)香港灣仔
 電話：二二六二七(七十六)香港灣仔
 電話：二二六二七(七十七)香港灣仔
 電話：二二六二七(七十八)香港灣仔
 電話：二二六二七(七十九)香港灣仔
 電話：二二六二七(八十)香港灣仔
 電話：二二六二七(八十一)香港灣仔
 電話：二二六二七(八十二)香港灣仔
 電話：二二六二七(八十三)香港灣仔
 電話：二二六二七(八十四)香港灣仔
 電話：二二六二七(八十五)香港灣仔
 電話：二二六二七(八十六)香港灣仔
 電話：二二六二七(八十七)香港灣仔
 電話：二二六二七(八十八)香港灣仔
 電話：二二六二七(八十九)香港灣仔
 電話：二二六二七(九十)香港灣仔
 電話：二二六二七(九十一)香港灣仔
 電話：二二六二七(九十二)香港灣仔
 電話：二二六二七(九十三)香港灣仔
 電話：二二六二七(九十四)香港灣仔
 電話：二二六二七(九十五)香港灣仔
 電話：二二六二七(九十六)香港灣仔
 電話：二二六二七(九十七)香港灣仔
 電話：二二六二七(九十八)香港灣仔
 電話：二二六二七(九十九)香港灣仔
 電話：二二六二七(一百)香港灣仔

汽車



康瑞生
唐端平

主編

逢星期一出版

「研究室」從圖
以見得
合各種
辦法、
安全、
問題、
間、此
則、均
別、以
如、展
但、最
最新、
針、上
於、一
展、一
所以
得進行
國家、
DERAL
OF RES
TECHN
持、其
四年、
通工、
乃根據
測而設
業務而
加兩方
士將有
面以渡

[illegible]

貴公司(一) 本會根據工務局的調查工務的調整工務的理解。
敬希接洽
黃方案，於
一九九七年七月二
茲隨函函
方案暨式
港九西
物價飛漲
粉要求調
友意見和
方案：(一)
方案：(一)
施。

[illegible]

前後
・一時
左右
・三時
左右
後輪
時
七時
車身
一三磅
總代
有限公司

輪船：○五
前輪距：五四
距：五三九
離地距：六、
重是二、六
理：合
行：港

「中國新藥」醫藥綱目

免費贈予讀者

「中國新藥」是本編印製的醫藥綱目，全書精美紙張印刷，內容中對台，詳盡介紹百種國際重要藥的藥效與特性。諸人對國際的醫藥及科學進展應有認識，有關藥物之使用及衛生對市民教育有更深切的了解，特此免費印製，發售與社會諸君，近為節省寄費起見，本編於本月七日前往多，各報社欲取贈，請於本月七日前往

工

油漆

調敷

近來物價
土友們的目
品，衣、食
都漲價，使
量。

人世界

業總工會

整工資方案

其中壹份簽名或蓋章或
以公司函件簽面答覆覆
行是盼。

油漆工友一九七九
年調整工資方案

<p>台灣 八天豪華團 \$1730 逢星期日出發 韓國 九天豪華團 \$1830 逢星期六出發 韓國 北九州、關西七天豪華團 \$3280逢星期二出發 韓國 本州七天豪華團 \$3080 逢星期六出發 韓國 釜山、慶州六天豪華團 \$2690逢星期一、三出發 美國 板門店四天豪華團 \$1790逢星期六出發 美國 十天豪華團 \$5690 逢星期三、五出發 美國 十五天豪華團 \$8450 逢星期三、五出發</p>	<p>菲律賓 七天 \$1450 出遊日期：7月10,16,22,28日 8月3,9,15,21,27日 9月2,8,14,20,26日 住宿極豪華之馬尼拉華沙大酒店 全程採用DC-8型豪華噴射客機</p>	<p>曼谷芭堤雅六天 \$1690 逢星期日出發 舊團：6月3日 全程採用新加坡航空公司DC-10型豪華客機 住宿兩晚芭堤雅SIAM BAYSHORE大酒店 行程包括古城、鱷魚潭、水上市場、玫瑰花園、芭市固舍、金邊</p>	<p>香港華商旅遊協會贊助 會址：香港德輔道中106-108號 鴻德大廈三樓203室 電話：5-458381 5-452370 請向各會員旅行社報名查詢</p>	<p>雙十國慶台灣14天 \$1690 % % 樂團奏班機，房間已全部訂妥歡迎各社團委託 韓日七天 \$3080 台灣八天 \$1550 韓國四天 \$1790 曼谷芭堤雅六天 \$1750 韓國釜山五天 \$2180 星馬港十二天 \$3450 日本七天 \$2980 夏威夷七天 \$3950 菲律賓七天 \$1420 美加西線十一天 \$8390</p>
---	--	--	---	---

<p>尖沙咀北京道5號國都大廈94室 電話: 2362 4348</p> <p>太平 3-660996 3-676493 3-660999 3-660679</p>	<p>電話: 2362 4348 2362 4349 2362 4350 2362 4351</p> <p>永安</p> <p>日本本州八天豪華團 \$3480 全日本本州九州八天豪華團 \$3650 韓國日本九天豪華團 \$3850 台灣九日豪華團 \$1880 香港七天豪華團 \$1590 菲律賓七天特別優惠團 \$1390 星佳坡直飛呂宋雙連七天豪華團 \$1590</p>	<p>電話: 2362 4348 2362 4349 2362 4350 2362 4351</p> <p>怡安</p> <p>星嘉坡七天 \$2790, 星期六出發 曼谷芭提雅五天 \$1650, 星期五出發 清邁芭提雅連河粉七天 \$1780, 星期四出發 美加十三天 \$5590, 7月19, 26, 8月2, 9, 16, 23, 30, 10月18, 11月15</p>	<p>電話: 2362 4348 2362 4349 2362 4350 2362 4351</p> <p>欣欣</p> <p>獨家首創 澎湖七天豪華團 1. 香港一台北一豪華夜總會 2. 台北一澎湖(環村線) 3. 澎湖一高雄一墾丁 4. 澄清湖一台南一溪頭 5. 日月潭一八卦山一台中</p>	<p>電話: 2362 4348 2362 4349 2362 4350 2362 4351</p> <p>福祿壽寶島遊覽團</p> <p>芝麻城阿里山溪頭 豪華環島遊覽團</p>
---	--	--	---	---

[illegible]

<p>菲島旅遊七天 \$1198 7月27日 8月3,9,18,24,30日</p> <p>菲島超級豪華團 \$1190 8月22日 酬賓參加過團友只辦此天下不為例</p> <p>全部超值享受 免帶美金 代理各大廉價包機機票 香港中環干諾道中55號信德大廈1103室</p>	<p>高級豪華團 \$1750</p> <p>暢遊：泰國七十二府精彩，鯉魚潭，芭提雅，環湖島等名勝，水上市場，玻璃花園，桂河橋，金龍騰水仙洞，國立動物園。</p> <p>特點：節目豐富，行程歷久七、多晚在總會、品雪乳特約、兩晚遊博覽，假日大酒店。</p> <p>逢星期六出發</p> <p>經辦各大航空公司機票，代辦各國簽證旅遊</p> <p>香港新區亞利士19號和和大廈中層是星島旅遊主理</p>	<p>九天豪華遊 \$1880 榮新航 一天均可出發</p> <p>雙十國慶觀光團分七、八、九、十二天 日期：10月3,4,5,6,7,8,9 歡迎各社團委託 包北四天 \$780 一天均可出發 泰國五天 \$1390 逢星期三出發</p> <p>請向各大旅行社接洽</p>	<p>12天 \$1590 住山山、芝廬城、內陸城 出發：2/10, 8/10</p> <p>14天 \$1690 住夏夏、花園 出發：逢星期六</p> <p>韓四 \$1790 住夏夏、花園 出發：逢星期六</p> <p>菲律 \$1190 住夏夏、花園 出發：逢星期六</p> <p>九龍旺角康利大廈415室(按3) 香港中環干諾道中512室</p>	<p>七天普通組 \$1480 豪華組 \$1650 週二、四、六、日出發 遊：古城、國立動物園、佛光大佛塔、龍燈水仙洞、龍蝦塘、泰國貴大仙、歐州地、泰國桂林城、佛蘭明古、勝。</p> <p>香港辦事處：大馬路14號大廈7101室(電話101) 6257148-9 6224765 夜線5469957 行棧電索即寄</p>
--	--	--	---	--

<p>文娛 遊覽有限公司 香港 5-250332-5 3-695008</p>	<p>龍珠 旅行社 H222061-3</p>	<p>利安 旅遊有限公司 5-265181(十線)</p>	<p>張雄 旅遊有限公司 3-695333(4線)</p>	<p>愛美 旅遊(香港)有限公司 K 664173 K 664735</p>
<p>馬星豪華十二天遊 \$3390 出發：7月14、28日</p>	<p>馬星豪華八天遊 \$2850 出發：7月14、28日</p>		<p>本州七天 \$3280 九州七天 \$3280</p>	<p>曼谷芭堤雅六天遊 \$1990 四天遊 \$1990 全程住單人房義務代客安排特別節目 馬星、泰12天豪華團 \$3390 9月8日 曼谷清邁芭堤雅7天 \$1750 5月6、13、20 菲律賓宿務 7天 \$1450</p>
	<p>台灣九天 \$1550 阿里山溪頭 \$1830 七台 \$1390 曼谷六天 \$1650 星馬豪華團12天 \$3450 桂河橋七天 \$1680 星馬豪華團 日天 \$2890</p>	<p>日本九州 七天 \$3180 本州 七天 \$3190 韓國四國 \$1790 日韓八天 \$3350</p>		<p>曼谷芭堤雅六天 \$1730 曼谷芭堤雅桂河橋 \$1780 韓國日本七天 \$3080 台灣溪頭環島九天 \$1790 星馬泰芭堤雅11天 \$3390</p>

<p>雙日已飛雅人入遊 \$ 1750 逢星期五出發 香港廖創興銀行大廈1102-3室</p>	<p>菲律賓七天 \$ 1290 旅遊唔執輸·最好搵龍珠 香港中環砵甸乍街6-8號立輝大廈1101室</p>	<p>\$ 3180 香港大道中16號友邦行1502室</p>	<p>台日 海七天 \$ 1690 九天 \$ 1850 本7天 \$ 3090 逢星期六 各國簽證 特價機票 中華民國護照 九龍彌敦道81號喜利大廈10樓</p>	<p>菲律賓碧瑤六天 \$ 1290 遊艇租售 九龍彌敦道241號金華大廈1004室</p>
---	--	-------------------------------------	--	--

經的年半下到看已既家大，實事的疑置可無是化面表趨已難困濟經港香，下加增斷不素因利不外內在

[illegible]

李 師、陳伯璣、嚴以正、林肇榮 集體撰述
張錦超、龍 文、李 鈞、何寶棠

李師關應翔、嚴以正、林肇榮、集體撰述
張錦超、龍文、麥鈞、何寶棠

產品外銷實質退步

產品外銷實質退步

港幣對外對內購力均降，在主要商品普漲聲中，部份紡織品反呈不景性降價。

港幣對外對內購力均降，在主要商品普漲聲中，部份紡織品反呈不景性降價。

大部份時間股價在五三〇至五五〇點之間，季較活，二季轉疲。一般公司盈利派息頗佳。

大部份時間股價在五三〇至五五〇點之間，季較活，二季轉疲。一般公司盈利派息頗佳。

入口巨大形成空前嚴重逆差

入口巨大形成空前嚴重逆差

額，藉以估計遊
月份會再次舉行
官方統計數
國大陸人數佔一

額，藉以估計遊
月份會再次舉行
官方統計數
國大陸人數佔一

[illegible]

金市湧湧不斷冒升

半年漲幅逾四百元

六月九日創出一七三點五五每兩有新高價，反映外匯通脹價值心理與投機狂熱。

金市在過去半年中，金價升幅之大，實為近年來所罕見。主要由於外匯通脹價值心理與投機狂熱所致。金價在六月九日創出一七三點五五每兩有新高價，反映外匯通脹價值心理與投機狂熱。金價在六月九日創出一七三點五五每兩有新高價，反映外匯通脹價值心理與投機狂熱。

商品期貨交易所慘淡經營

原棉原糖開做呈每下愈況

擬開辦黃金期貨恐不易成事

商品期貨交易所經營慘淡，原棉原糖開做呈每下愈況。擬開辦黃金期貨恐不易成事。商品期貨交易所經營慘淡，原棉原糖開做呈每下愈況。擬開辦黃金期貨恐不易成事。

勞動力應將

慢放業工及產生入投民難

勞動力應將慢放業工及產生入投民難。勞動力應將慢放業工及產生入投民難。勞動力應將慢放業工及產生入投民難。

勞動力應將慢放業工及產生入投民難。勞動力應將慢放業工及產生入投民難。勞動力應將慢放業工及產生入投民難。

勞動力應將慢放業工及產生入投民難。勞動力應將慢放業工及產生入投民難。勞動力應將慢放業工及產生入投民難。

送錢嚟存定期 唔駛再等到鋪晒塵

萬國寶通財務首創「熱錢定期存款」

熱錢最方便 開設「定期存款」，只需撥熱錢電話，即有專員代你預辦全部手續。

續期自動化 存款期滿，如需續期，可安坐家中，完全不需操勞。

利息勝銀行 「熱錢定期存款」，利率比銀行更高，存款期可長可短，悉隨尊便，更可隨時取回現金。

存款期	利率	存款期	利率
一個月	11.25%	六個月	12.00%
二個月	11.50%	九個月	11.25%
三個月	11.75%	十二個月	11.25%

信譽最可靠 萬國寶通財務為萬國寶通集團附屬機構，該集團是世界最大金融機構之一，分行一千五百多間，遍佈九十多個國家，資產總值港幣402,000,000,000元。

熱錢時間：星期一至五 朝九晚七 星期六 朝九至下午三時

定期存款熱錢 5-273128

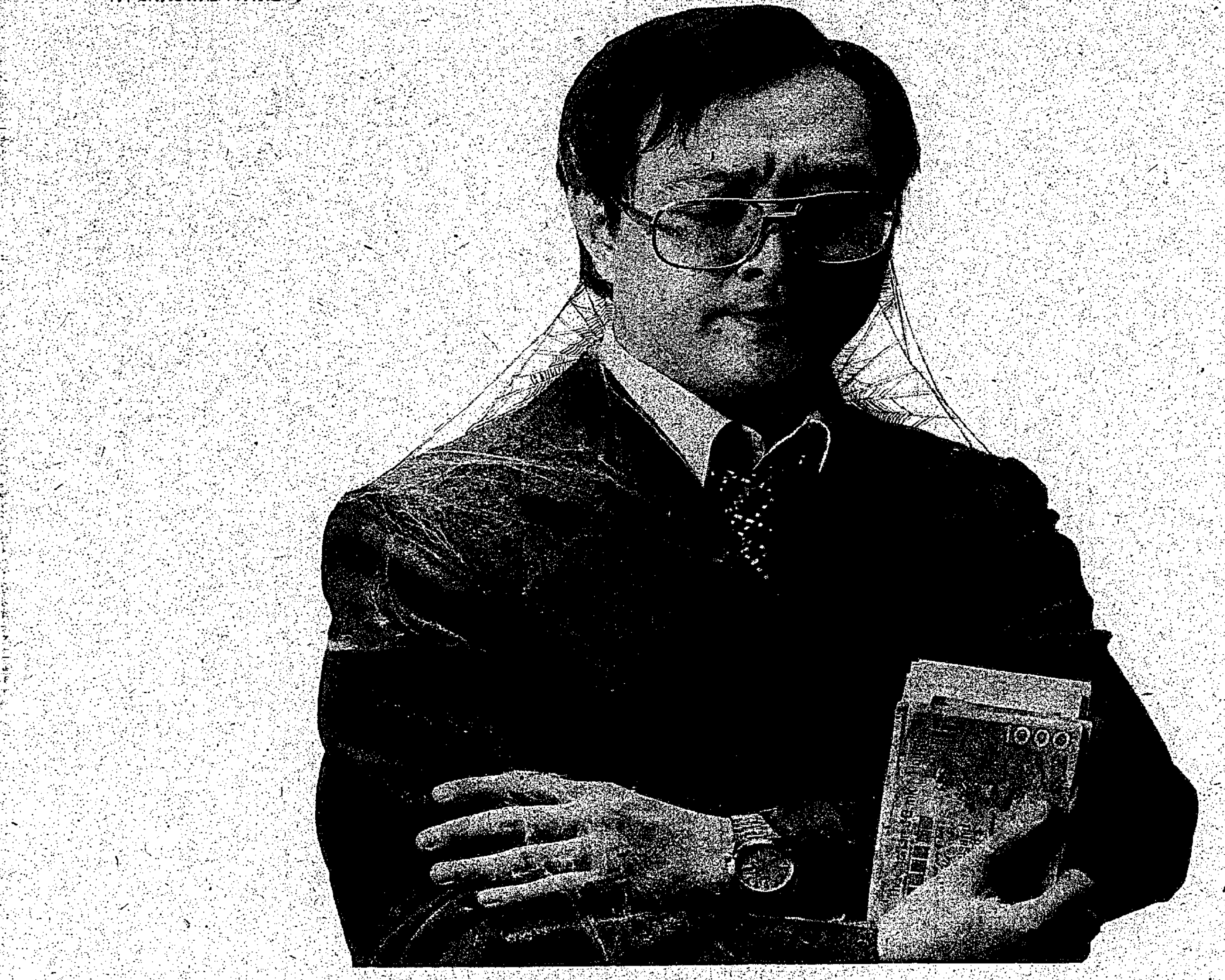
熱錢專員：劉家驥先生 黃雄明先生

萬國寶通財務有限公司

萬國寶通集團附屬機構

總行：軒尼詩道1號信德大樓 電話：5-273021

旺角分行：彌敦道636號銀行中心1215室 電話：3-846964



美國報章對美中貿易有評論 現代化可能造成勞力過剩 紡織是十年內中共賺錢主要產品

美國報章對美中貿易有評論。現代化可能造成勞力過剩。紡織是十年內中共賺錢主要產品。

進口石油支出增 經濟成長率下降

進口石油支出增。經濟成長率下降。

英鎊近期仍看好 利率更具吸引力

英鎊近期仍看好。利率更具吸引力。

英鎊近期仍看好 利率更具吸引力

英鎊近期仍看好。利率更具吸引力。

金融業在穩中渡過

提高利息與匯兌穩定增長，使銀行盈利增長收縮，為支持港元匯兌，阻止資金外流，過去半年間，金融業均有明顯的變化。

今年初，香港的金融業在穩中渡過，雖然受到國際金融市場的不確定性影響，但由於香港金融業的穩健經營，以及香港政府對金融業的支持，使得金融業在過去半年間，均有明顯的變化。

首先，在利率方面，香港銀行公會為了支持港元匯兌，防止資金外流，在過去半年間，不斷提高存款利率。例如，香港銀行公會的定期存款利率，在過去半年間，由百分之四點五提高至百分之五點五。此外，香港銀行公會也提高了貸款利率，以維持銀行的盈利水平。

其次，在匯兌方面，香港銀行公會為了支持港元匯兌，在過去半年間，不斷增加港元的發行量。例如，香港銀行公會在過去半年間，共發行了港幣一百億元。此外，香港銀行公會也加強了對港元匯兌的監管，以防止資金外流。

最後，在銀行盈利方面，香港銀行公會在過去半年間，由於利率的提高，使得銀行的盈利水平有所提高。例如，香港銀行公會在過去半年間，共獲得了港幣一百億元的盈利。此外，香港銀行公會也加強了對銀行盈利的監管，以防止銀行盈利過度增長。

寫字樓市場大為高漲

港菲雙邊貿易穩定增長，下價及中價住宅樓宇已有銷售

寫字樓市場大為高漲，港菲雙邊貿易穩定增長，下價及中價住宅樓宇已有銷售。據悉，香港寫字樓市場在過去半年間，由於港菲雙邊貿易的穩定增長，使得寫字樓市場的需求量大為增加。此外，由於下價及中價住宅樓宇的銷售情況良好，使得寫字樓市場的需求量進一步增加。

據悉，香港寫字樓市場在過去半年間，共獲得了港幣一百億元的銷售額。此外，香港寫字樓市場也加強了對寫字樓銷售的監管，以防止寫字樓銷售過度增長。

港菲雙邊貿易穩定增長

第一季去值增百分之七十四

港菲雙邊貿易穩定增長，第一季去值增百分之七十四。據悉，香港與菲律賓的雙邊貿易在過去半年間，由於雙方貿易的穩定增長，使得雙邊貿易的總值大為增加。此外，由於香港與菲律賓的貿易關係日益密切，使得雙邊貿易的總值進一步增加。

據悉，香港與菲律賓的雙邊貿易在過去半年間，共獲得了港幣一百億元的銷售額。此外，香港與菲律賓的雙邊貿易也加強了對雙邊貿易的監管，以防止雙邊貿易過度增長。

定期存款

六個月	13.5%	年息
三個月	13%	年息

以上為優待利率，每人最高存款限額為二百萬元。一年或以上及大額者面議，條件特優。

日本信用保證財務有限公司

(政府註冊接受存款公司)

香港總行：香港德輔道中21號銀行大廈11樓 電話：5-266415

網羅灣分行 電話：5-7902669

青洲灣分行 電話：5-685136

西貢分行 電話：5-479148

官塘分行 電話：3-440264

新蒲崗分行 電話：3-283175

旺角分行 電話：3-940253

油蔴地分行 電話：3-677048

尖沙咀分行 電話：3-698395

深水埗分行 電話：3-815391

元朗分行 電話：12-762146

日本聯聯：日本信用保證株式會社

創業21年，資本八十八億日幣

日本國內分行有138家，海外分行在紐約、倫敦及台北。

THE BANK OF CANTON LIMITED 廣東銀行

創立於香港一九一二年

香港總行：香港德輔道中六號 電話：246011

網羅灣分行 電話：5-246011

青洲灣分行 電話：5-246011

西貢分行 電話：5-246011

官塘分行 電話：5-246011

新蒲崗分行 電話：5-246011

旺角分行 電話：5-246011

油蔴地分行 電話：5-246011

尖沙咀分行 電話：5-246011

深水埗分行 電話：5-246011

元朗分行 電話：5-246011

道亨銀行 THE BANK OF HONG KONG

道亨銀行代收 匯豐銀行集團存款

海外：匯豐銀行代收匯豐銀行有限公司

香港：匯豐銀行代收匯豐銀行有限公司

期限	港幣	美金
一個月	11.25%	11.25%
三個月	11.50%	11.50%
六個月	11.75%	11.75%
九個月	12.00%	12.00%
十二個月	12.25%	12.25%

道亨銀行所有分行均接受上列存款

一週經濟大事

去年接總出口 化熱白呈爭競截接

去年接總出口 化熱白呈爭競截接

去年接總出口 化熱白呈爭競截接

新鴻基財務有限公司

中區區山大廈32號

期限	可轉讓存款證	定期存款
廿四小時	10.250%	10.250%
一個月	11.375%	11.375%
三個月	11.500%	11.500%
六個月	11.875%	11.875%
九個月	12.000%	12.000%
一年	11.375%	11.375%

(最低存款額HK\$50,000)

本公司歡迎存款及外匯買賣，查詢詳情請電：總行：5-261211 內線：455, 456, 435

網羅灣分行：5-771475 5-771459

旺角分行：3-856033 網羅灣分行：3-450291

佐敦道分行：3-301348 元朗分行：12-764230

廣安銀行 KWONG AN BANK LTD.

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

香港分行：網羅灣分行：電話：5-770772

西貢分行：電話：5-496321

香港分行：香港仔大道108-112號 電話：5-581357

九龍分行：網羅灣分行：電話：3-824167

旺角分行：電話：3-824167

油蔴地分行：電話：3-824167

尖沙咀分行：電話：3-824167

深水埗分行：電話：3-824167

元朗分行：電話：3-824167

永亨銀行 永亨財務有限公司

全資附屬機構

期限	定期存款
一個月	11.50%
三個月	11.625%
六個月	11.75%
九個月	11.875%
一年	12.00%

(最低存款額五萬元起)

歡迎詢問詳情：總行5-446011分機211或218

或向下列分行接洽：

中區分行：5-260331 深水埗分行：3-802244

西貢分行：5-488118 葵青分行：12-294411

青洲灣分行：5-696223 葵青分行：5-444421

油蔴地分行：3-841540 葵青分行：5-573131

總行增設最新型安全保險櫃優待顧客贈送半年

銀行指南 BANK DIRECTORY

逢星期一出版

本指南提供香港各大銀行的詳細資料，包括地址、電話、營業時間等。歡迎各界人士參考。

亞洲聯合金融投資有限公司

ASIA ALLIANCE FINANCIAL INVESTMENT LTD.

(實收資本港幣貳仟萬元，盈餘公積金九佰萬元)

政府註冊接受存款公司

期限	港幣	美金
廿四小時通知	10.625%	10.625%
一個月	11.750%	11.750%
三個月	11.875%	11.875%
六個月	12.000%	12.000%
一年	12.250%	12.250%

一年以上之存款利率面洽

欲知詳情請電：5-260738 5-264502 5-258202-8

或親臨中區區山大廈27樓

獲多利有限公司

源豐銀行集團成員

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	10.25%	三個月	11.75%
兩星期	10.625%	六個月	11.875%
一個月	11.25%	一年	12.00%
二個月	11.50%	兩年	12.25%

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關可轉讓存款證利率

香港辦事處：中區區山大廈5樓 電話：5-260738

九龍辦事處：中區區山大廈5樓 電話：5-260738

網羅灣辦事處：中區區山大廈5樓 電話：5-260738

香港商業銀行 THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.

總行：香港德輔道中120號 電話：5-458111

西貢分行：文咸西街68號 電話：5-465217

網羅灣分行：德輔道中120號 電話：5-458111

九龍分行：彌敦道711號 電話：5-458111

油蔴地分行：彌敦道711號 電話：5-458111

尖沙咀分行：彌敦道711號 電話：5-458111

深水埗分行：彌敦道711號 電話：5-458111

元朗分行：彌敦道711號 電話：5-458111

法國東方匯理銀行

總行：香港德輔道中120號 電話：5-458111

西貢分行：文咸西街68號 電話：5-465217

網羅灣分行：德輔道中120號 電話：5-458111

九龍分行：彌敦道711號 電話：5-458111

油蔴地分行：彌敦道711號 電話：5-458111

尖沙咀分行：彌敦道711號 電話：5-458111

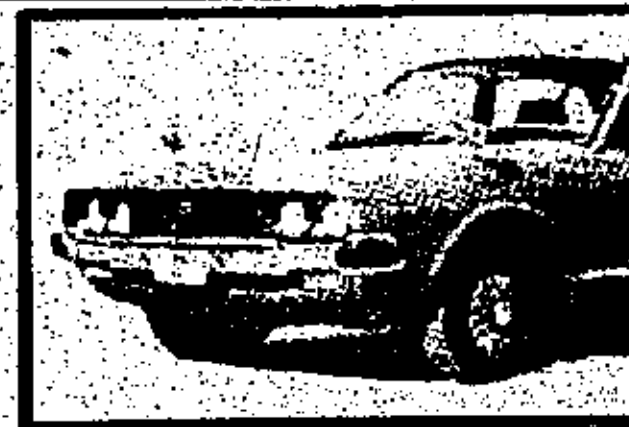
深水埗分行：彌敦道711號 電話：5-458111

元朗分行：彌敦道711號 電話：5-458111

威記汽車租賃有限公司

自備FORD出租款式多最新設有冷氣音響等項大小自備可快可慢手續簡便包修包換修理費極低北角德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
電話：7777878 7777878 7777878
地址：德輔道中24號地下704223-5



汽車轉口中國

73年五十餘250三噸 350四噸
73年至76年雙門HACE貨客車
現貨供應 車價特廉 包辦手續
電話：5-768687 5-767755
地址：通利汽車公司 葵樹街
歡迎海外僑胞委託辦理

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行（大字四個，小字四個）收費一元。長期廣告，另有優惠。地址：德輔道中24號地下704223-5

本報擴大廣告服務

大字四個 每天六元
小字四個 每天六元
地址：德輔道中24號地下704223-5

設代收廣告處

地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5

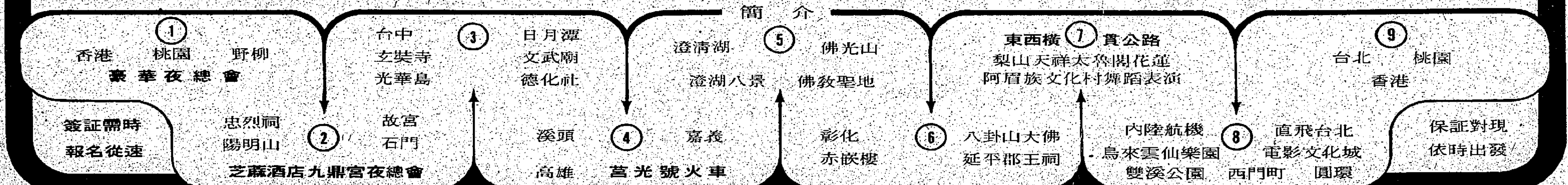
威記汽車租賃有限公司
地址：德輔道中24號地下704223-5



全港獨有

乘坐全台最新式豪華之
莒光號火車冷暖氣設備

車人總隊 興話車城



萬事得 5-777609
5-777268
MASTER TOUR 5-777628

辦公時間9AM—7PM 假日2—6

泰國假期 六天 \$1630
七天 \$1720

地址：中區747號嘉喜樓二樓
電話：萬事得 五支線查詢
住舖：芭厘路嘉喜樓上 ROYAL CLUB 內商店
假日及 CHAVALI 上 商店
曼谷分公司直接往來 暹羅 曼谷 曼谷 曼谷 曼谷 曼谷

機票：美國 \$1700 歐洲 有折扣
東京 台北 曼谷 星馬 代辦特約各地
澳洲 法國 美國 英國 機票 簽證
銅鑼灣海怡九號莊士頓大廈1606室

新世界 5-434488 (3線)
5-435419
假日12—4時

香港德輔道中141號國際大廈2401室

廣州·七星岩·鼎湖 五天 \$499
日期：7月18, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31日
8月2, 8, 9, 13, 14, 15, 18, 19, 26日

佛山·西樵·從化·廣州 七天 \$690
日期：7月15/25/26日, 8月2/23/24/25/26/28日

桂林五天遊 (暑期增設特別團)
以上各團由中國旅行社註冊專業導遊 華人領隊 免費安排
清遠·曼谷·芭堤雅 七天 \$1790

安排豪華航空飛清遠 (逢星期三及星期五)
夜遊寧夏、桂林、陽朔 (連車船稅及餐稅) 7月5, 12, 19, 26日不同

東京·大阪三晚酒店十機票 成人 \$1880 天天
兒童 \$1180 出發



永達

3-6791161 至 4
3-660249 至 0
5-266791 至 4

泰線權威

清邁 曼谷/芭提雅 七天高級豪華團 逢星期四 \$1699	芭提雅 (往三旺) 曼谷/七天高級豪華團 每月五團 \$1599	桂河橋 曼谷/芭提雅 七天高級豪華團 每月五團 \$1599
布吉島 桂河橋曼谷芭提雅 八天高級豪華團 逢星期一 \$1899		

總公司：尖沙咀彌敦道92號華政大廈八樓B座二室
分公司：香港、廣州、澳門、上海、北京、天津、香港、廣州、澳門、上海、北京、天津

榮泰

總行：上海南京路222號地下
3-9442255 5-211223
中國：皇后大道中榮泰銀行大廈對面

留國日本、福岡

廣城、華克山莊、澳門店、
台北、日月潭、高雄



榮泰銀號

中泰實業公司

香港總行



逢星期三
早上出賣



每日開張
晚間營業

1. 香港：留國日本九州福岡市
2. 夜店：福岡市第一大酒店
3. 夜店：一、天滿宮 一、池田神社
4. 夜店：福岡市第一大酒店
5. 福岡市：韓國廣城 一 華克山莊
6. 夜店：喜來登華克山莊大酒店
7. 華克山莊 一 板門村 一 漢城市
8. 夜店：樂天大板門村大酒店
9. 民俗村 一 景福宮 一 博物館


富諾 H433384
FTL 旅運有限公司

\$1390 七天台灣暑期渡假團
 飛日航直飛台北晚機返
 內陸前往花蓮、減少行車時間、安排行程新目
 特價者 \$1290 優待 連送三、日出發
 七天 \$1580 九天 \$1760

環島 阿里山 芝蔴村 豪華團
 淡濱 梨丁
 內陸航機 台北—花蓮—台北
 台北—花蓮—高雄—台北
 早機去、晚機返、行程緊湊、團日豐富、遊客省名勝、
 特價者特價優待、連送六、日、一出發
專辦台證 \$140 快捷妥當

總編導：100 號大正銀行大廈 301 室
喜樂旅遊 5-233181
 5-233182
 5-233183
 暑期特別貢獻
台灣特級豪華團
 十天 \$1550 七天 \$1390
 (連台証)
 行程新穎 節目輕鬆
 出發日期：7月15, 22, 29日、8月5, 12, 19, 26日

世地中環量石入退中36號與罐入度600A至

 <p>星晨旅行社有限公司 Morning Star Travel Service Ltd. (九龍井無分社, 敬請留意)</p>	<p>曼谷 桂河橋 芭堤雅 七天超級團 團圓獨立 遊著名佛寺, 玫瑰花園, 桂河橋、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島, 古城文化都及鱷魚湖, 多晚夜總會, 兩晚巴提雅, 住假日及納萊大酒店。 逢星期六、一出發 \$1690 7月9, 14, 16, 20, 21, 23, 28, 30 8月4, 6, 11, 13, 18, 20, 25, 27</p>	<p>台灣九天環島豪華團 遍遊台北、台中、彰化、高雄、台南阿里山、日月潭、溪頭、梨山、花蓮及石門水庫。住福園山、希爾頓 阿里山賓館, 專人領隊, 司機出發, 持證參加, 可獲優待減收\$100。 逢星期六、一, 一依時出發 \$1830</p>	<p>韓國四天超級豪華團 暢遊漢城名勝、民俗村, 自然農場, 板門店, 華克山莊, 嘗試入參鷄嶺, 住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。 逢星期六依時出發。 特價\$1790 7月7, 14, 21, 28 8月4, 11, 18</p>	<p>阿里郎日本 特選七天豪華團 暢遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪, 行程輕鬆而緊湊, 節目多采多姿, 住宿一流豪華大酒店, 超值享受, 專人領隊。行程包括美加度, 寶塚, 日劇多晚夜總會。 逢星期六、日獨立團 \$3190 7月6, 13, 20, 27 8月3, 10, 17, 24, 31</p>
	<p>韓日七天豪華旅遊團 行程包括漢城、民俗村、景福宮、東京、淺草、銀座、箱根、富士五合目、山中湖、名古屋、京都、奈良、大阪等。專人領隊, 住宿豪華大酒店。 逢星期六出發 7月7, 14, 21, 28 8月4, 11, 18, 25 \$3080</p>	<p>阿里郎日本九州 特選七天豪華遊 行程包括: 鹿兒島, 長崎溫泉、指宿、櫻島活火山、長崎島、宮崎、別府、阿蘇火山、熊本、雲仙、福岡。 7月6, 20, 27日 8月1, 3, 8, 10, 15, 17, 22日 9月7, 21日 \$3290</p>	<p>馬星泰十一天超級團 馬星七天超級團 暢遊檳城、吉隆坡、雲頂高原、北比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。特價\$7289 7月6, 20, 27 8月3, 17 21天歐美歐遊團 暢遊英國、法國、瑞士、意大利、奧國、德國、荷蘭。 \$9180起 7月7, 14, 21, 28</p>	<p>英航假期 15天逍遙歐洲團 暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。特價\$7289 7月6, 20, 27 8月3, 17 21天歐美歐遊團 暢遊英國、法國、瑞士、意大利、奧國、德國、荷蘭。 \$9180起 7月7, 14, 21, 28</p>

高尚洋樓
翠谷樓十樓
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

中東美租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

樓舖出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

50元
寫字樓
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

吉舖出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

中環出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

寫字樓出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

租貨
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

工厦出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

小舖出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

吉舖出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

50元
寫字樓
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

吉舖出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

中環出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

寫字樓出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

租貨
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

7500呎起
出廠租房
H263302
陳小姐洽

廠中租型
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

50元
寫字樓
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

吉舖出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

中環出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

寫字樓出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

租貨
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

鏡記地產
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

官塘住宅
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

洪橋住宅
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

元朗出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

北角出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

元朗出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

北角出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

元朗出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

北角出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

金明閣
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

元朗出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

北角出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

元朗出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

北角出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

元朗出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

北角出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

元朗出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

北角出租
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

元朗洋樓
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

紅磡灣
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

角牛道頭
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

收租樓
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

農地出讓
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

直接出讓
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

西貢地產
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

同生行
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

各埠恒昌
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

南豐新邨
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

賽中灣
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

電車路
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

碧瑤灣
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

廠新
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

分期出售
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

灣景中心
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

向新洋樓
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

合豐大廈
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

交購吉不
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

專物
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

門工業大廈
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

工廠大廈及車位
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

租售
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

灣景中心
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

向新洋樓
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

合豐大廈
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

交購吉不
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

金寶
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

德福花園
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

紅磡灣
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

行成德
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

福成
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

錦綉花園
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

交購吉不
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

門工業大廈
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

工廠大廈及車位
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

漢記
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

電請意有
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

治琴劍李
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

超搬公司
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

立信
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

搬運
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

高級花園別墅
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

利興
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

香港
大馬路
兩房一廳一廚一衛
租：4,000元
電話：455-2111

信誠地產
樓房廠舖現樓樓花
歡迎委託業主免佣
香港永樂街22號廣興大廈四樓A座
H 4447469 H 4447472

交收地產
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

利輝物業
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

新明地產
誠懇可靠 服務周到
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

奇峰物業
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

天祥
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

物業交易公司專欄
買賣樓宇 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

美譽物業
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

新明地產
誠懇可靠 服務周到
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

奇峰物業
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

天祥
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

碧瑤灣
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

力企
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

力企
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

置富花園
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

力企
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

力企
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

力企
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

力企
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

力企
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

力企
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

隆輝
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

隆輝
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

隆輝
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

隆輝
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

隆輝
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

隆輝
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

隆輝
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(香港區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(香港區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(香港區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(香港區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(香港區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(香港區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(香港區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

荔枝角道336號新建唐樓發售
堅尼地城「珍珠閣」B座預售
尙餘高層兩單位 即可入伙無需裝修 設備華麗 可免裝修 建築面積467至505呎
偉恒昌新邨「恒景閣」「偉景閣」商場舖位招租
大小單位俱備適合各行各業 歡迎洽租 電話：3-645562
銅鑼灣區高尚住宅「金龍大廈」開始預售
選料上乘設備完善 環境幽靜交通便利
筲箕灣道金寶大廈 北角水星街恒寶大廈預售
地下旺舖連一樓商業單位租售 無需裝修建築面積429呎起

出售(九龍區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(九龍區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(九龍區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(九龍區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(九龍區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(九龍區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

出售(九龍區)
代理買賣 租務管理
代客收租 買賣樓宇
K917683 K819620

歡迎委託·佣金特廉
可代辦樓宇分期付款

員二名
薪優
有意
續先生

萬福記
招聘巡
理技工
四小八
港份新
十證近
號

行政經
驗優
先請
列
歷經
能授
之科
目班
希望
待遇
住宅
電話
路
人醫
不報
信箱
302號

誠

暑期休業
成轉換期
內正當工
小時5分
有50元車
案凡年齡
廿格者請

增聘
天出
侍應生侍
可天天出
間上午10
者請到旺
9519827
師範畢業
師範中一
醫英文讀
電六三一
九

[illegible][illegible]

遊艇
大小中
時約快
③6
3.6

一嘯
深水步



聚精打

荷李活

總社信箱號碼

